

# REDMOND

Блендер RHB-2912

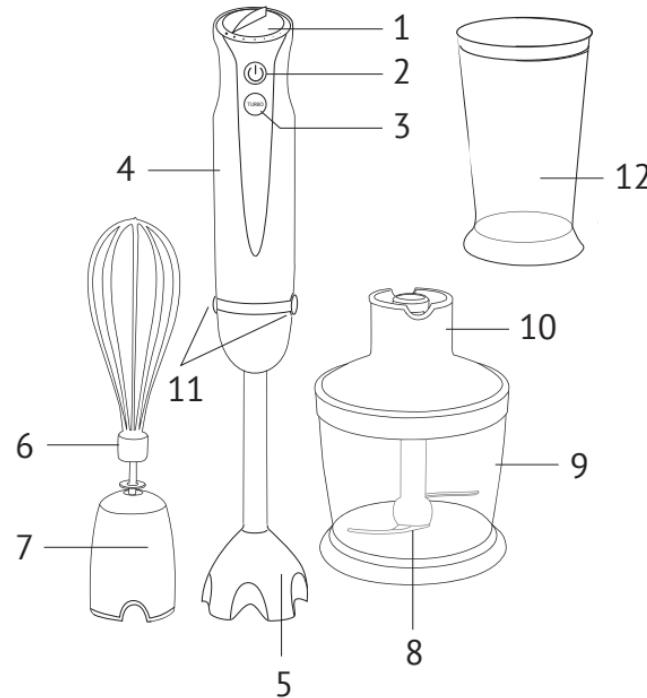
Руководство по эксплуатации



A2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	-	-	-	-	+	+	-	+	+
2	-	-	-	-	+	+	-	+	+
3	+	+	+	-	-	-	+	+	+

A1



RUS .....	3
UKR .....	22
KAZ .....	29
UZB .....	36
ROU .....	43
LTU .....	50
LVA .....	56
EST .....	62

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендер REDMOND RHB-2912 – это компактный, но в то же время мощный, стильный и многофункциональный кухонный прибор. С его помощью вы сможете измельчать различные продукты, взбивать молочные и фруктовые коктейли, яичные белки, кремы или муссы, готовить супы-пюре, соусы, питание для маленького ребенка. Этот прибор существенно облегчит вам жизнь, сэкономив время и, что не менее важно, свободное пространство на кухне.

**REDMOND – ПРОФЕССИОНАЛ НА ВАШЕЙ КУХНЕ!**

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

Страницы официального интернет-представительства REDMOND в России, Белоруссии, Украине и Казахстане содержат самую актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках. Здесь вы можете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор может использоваться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрощнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электро-

шнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



*Помните: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Поврежденный электрокабель требует срочной замены в сервис-центре.*

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую и нетермостойкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Не трогайте движущиеся части прибора во время работы. Будьте осторожны, устанавливая S-образный нож: он очень острый.

- При очистке прибора строго придерживайтесь правил, указанных в разделе «Уход за прибором».



*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервисного центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

# СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	10
Комплектация.....	11
Устройство прибора .....	12
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ .....	13
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	14
Общие правила работы с блендером .....	14
Использование блендера .....	16
Использование миксера.....	17
Использование измельчителя .....	18
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	19
Очистка прибора .....	19
Хранение прибора.....	19
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	20
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	21

**Технические характеристики**

Модель .....	RHB-2912
Тип устройства .....	блендер
Номинальная мощность .....	600 Вт
Максимальная мощность .....	1000 Вт
Напряжение .....	220-240 В, 50 Гц
Тип двигателя .....	DC (постоянного тока)
Скорость работы .....	12 000-17 500 об/мин
Регулировка скорости работы .....	плавная
Режим «ТУРБО» .....	есть
Объем чаши для смещивания .....	600 мл
Объем чаши измельчителя .....	500 мл
Насадка-блендер .....	нержавеющая сталь
Насадка-венчик .....	нержавеющая сталь
S-образный нож измельчителя .....	нержавеющая сталь
Длина электрошнуря .....	1,3 м

## Комплектация

Моторная часть.....	1 шт.
Чаша измельчителя с крышкой.....	1 шт.
Чаша для смешивания .....	1 шт.
Нож измельчителя.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Переходник для насадки-венчика .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.



*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

**Устройство прибора A1**

1. Регулятор скорости
2. Кнопка включения
3. Кнопка включения режима «ТУРБО»
4. Блок электродвигателя
5. Насадка-блендер
6. Насадка-венчик
7. Переходник для насадки-венчика
8. Нож измельчителя
9. Чаша измельчителя с мерной шкалой
10. Крышка чаши измельчителя
11. Кнопки фиксаторов насадок
12. Чаша для смещивания с мерной шкалой

## I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Распакуйте изделие, удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на гарантийное обслуживание.*

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Благодаря использованию насадок прибор может выполнять функции трех полноценных кухонных приборов:

БЛЕНДЕР измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется приготовлении майонеза, жидкого теста	
МИКСЕР с насадкой-венчиком взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты	
ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи и т. п.	

### Общие правила работы с блендером

- Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на 2/3 объема.
- Для эффективного взбивания продуктов миксером ингредиенты должны покрывать по крайней мере нижнюю часть венчика.
- При использовании блендера или миксера сначала погрузите насадку в емкость с продуктами, затем нажимайте кнопку включения или турборежима. Перед тем как извлечь насадку из емкости, отпустите кнопку.

- Начинайте работу на небольшой скорости, при необходимости увеличивая ее вращением регулятора скорости на ручке прибора. Рядом с регулятором нанесена шкала: определив оптимальную скорость для данного вида продуктов, запомните ее значение и используйте в дальнейшем.
- Для работы с максимальной интенсивностью (при обработке твердых продуктов или на завершающей стадии взбивания) нажмите и удерживайте кнопку турборежима.



*Не погружайте в обрабатываемые продукты место соединения насадки с блоком электродвигателя.*

- Мясо перед измельчением разморозьте, отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками по 1–1,5 см.
- При обработке фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
- Не используйте блендер для приготовления картофельного пюре.
- Перед смещиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остить, не смещивайте продукты или жидкости, если их температура выше 80°C. Начинайте обработку с минимальной скорости.



*Берегитесь брызг, начинайте обработку продуктов на малой скорости.*

- Не используйте прибор для измельчения кофе, льда, сахара, круп, бобов и других особо твердых продуктов.
- При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя. Металлическая ось на дне чаши может повредить насадку. Используйте стакан для смещивания.

## Использование блендера

1. Загрузите ингредиенты в стакан для смещивания или иную емкость.
2. Присоедините насадку-блендер к блоку электродвигателя (при этом должен прозвучать щелчок).
3. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
4. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее нож блендера, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При обработке сырых овощей, фруктов или других твердых ингредиентов увеличьте скорость, поворачивая регулятор скорости по часовой стрелке, или нажмите и удерживайте кнопку включения режима «ТУРБО».
5. В процессе обработки перемешивайте продукты, перемещая блендер по емкости.
6. По окончании работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки фиксаторов насадок и отсоедините насадку-блендер от блока электродвигателя.

## Использование миксера

1. Загрузите ингредиенты в стакан для смешиивания или иную емкость.
2. Вставьте насадку-венчик в переходник до щелчка.
3. Присоедините переходник к блоку электродвигателя (при этом раздастся щелчок).
4. Подключите прибор к электросети. Поверните регулятор скорости против часовой стрелки до упора (минимальная скорость).
5. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее венчик, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При необходимости увеличения скорости взбивания поверните регулятор скорости по часовой стрелке. Для максимальной скорости вращения нажмите и удерживайте кнопку включения режима «ТУРБО».
6. В процессе работы перемещайте венчик по кругу (по часовой стрелке).
7. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки фиксаторов насадок и отсоедините переходник насадки-венчика от блока электродвигателя.

## Использование измельчителя

1. Установите чашу измельчителя на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Снимите с лезвий ножа измельчителя защитный пластиковый чехол. Наденьте нож измельчителя на ось на дне чаши. Будьте осторожны, лезвия очень острые! Держите нож за пластиковую втулку.
3. Загрузите продукты в чашу. Общий объем продуктов не должен превышать максимальную отметку на ее корпусе.
4. Совместите крышку с чашей измельчителя так, чтобы выступы по бокам крышки вошли в пазы на корпусе чаши. Не прилагая усилий, прижмите крышку к чаше и поверните по часовой стрелке до упора.
5. Присоедините блок электродвигателя к гнезду крепления блока (при этом раздастся щелчок).
6. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение: чем тверже продукты, тем выше скорость их обработки. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
7. Придерживая чашу одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку включения или кнопку включения режима «ТУРБО». Используйте высокоскоростной режим «ТУРБО» для измельчения мяса и твердых продуктов. Время непрерывной работы под нагрузкой не более 1 минуты.
8. По окончании работы отключите прибор от электросети. Нажмите кнопки фиксаторов насадок на блоке электродвигателя и отсоедините его. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее. Выньте нож измельчителя, держа его за пластиковую втулку.
9. Очистите нож (см. раздел «Уход за прибором») и наденьте на лезвия защитный пластиковый чехол.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

#### Очистка прибора

- Протирайте блок электродвигателя влажной мягкой тканью.



*ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать блок электродвигателя под струю воды или погружать его в воду. Не используйте при очистке прибора абразивные и химически агрессивные средства, губки с жестким покрытием.*

- Съемные части промойте теплой мыльной водой. Металлические поверхности и детали хорошо отмываются, приобретая блеск, при добавлении в воду лимонного сока.
- При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые. Промывайте их под струей теплой воды.
- Для определения оптимального способа очистки каждой части прибора руководствуйтесь приведенной таблицей A2.
- В процессе работы некоторые продукты (например, морковь или свекла) могут окрасить детали прибора. Их можно отмыть в специальном отбеливающем растворе сразу после использования.
- Перед повторной эксплуатацией полностью просушите все части прибора.

#### Хранение прибора

Перед хранением очистите и просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от солнечных лучей и нагревательных приборов.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение неисправности</b>
Прибор не работает	Шнур питания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к работающей розетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (стр. 19). Запах исчезнет после нескольких включений

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Производителем установлен срок службы прибора – 3 года со дня его приобретения. Срок действителен при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання пристроя значно продовжить термін його служби.

## Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад може використовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристроя вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристроя до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення пристроя (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність пристроя: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або спалаху кабелю.

- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтесь, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стиковався з гострими предметами, кутами і краями меблів.

STOP

*Пам'ятайте: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може привести до його значних пошкоджень.

- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'якуй нетермостійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Не торкайтесь рухомих частин приладу під час роботи. Будьте обережні, встановлюючи є-подібний ніж: він дуже гострий.
- Під час очищення приладу чітко дотримуйтесь правил, вказаних уrozділі «Догляд за приладом».

STOP

*ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або помі-щати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або здійснюється їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їх з приладом, його комплектуючими, а також заводською

упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не може здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише спеціалістом авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може привести до псування виробу, травм і пошкодження майна.

#### Технічні характеристики

Модель.....	RHB-2912
Тип пристрою.....	блендер
Номінальна потужність.....	600 Вт
Максимальна потужність .....	1000 Вт
Напруга .....	220 – 240 В, 50 Гц
Тип двигуна.....	DC (постійного струму)
Швидкість роботи .....	12 000-17 500 об/хв
Регулювання швидкості роботи .....	плавне
Режим «ТУРБО».....	ε
Об'єм чаші для змішування.....	600 мл
Об'єм чаші подрібнююча .....	500 мл
Насадка-блендер.....	нержавіюча сталь
Насадка-вінчик.....	нержавіюча сталь
S-подібний ніж подрібнююча .....	нержавіюча сталь
Довжина електродвигуна .....	1,3 м

#### Комплектація

Моторна частина.....	1 шт.
Чаша подрібнююча з кришкою .....	1 шт.
Чаша для змішування .....	1 шт.
Ніж подрібнююча .....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-вінчик.....	1 шт.
Перехідник для насадки-вінчика .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації .....	1 шт.
Сервісна книжка .....	1 шт.



Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

#### Будова приладу А1

1. Регулятор швидкості
2. Кнопка увімкнення
3. Кнопка увімкнення режиму «ТУРБО»
4. Блок електродвигуна
5. Насадка-блендер
6. Насадка-вінчик

7. Переходник для насадки-вінчика
8. Ніж подрібнювача
9. Чаша подрібнювача з мірною шкалою
10. Кришка чаші подрібнювача
11. Кнопки фіксаторів насадок
12. Чаша для змішування з мірною шкалою

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпуші! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.**

Повністю розмітайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологовою тканиною. Знімі даталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Загальні правила роботи з блендером

- Щоб уникнути розбризкування, заповніть ємкість продуктами не більше ніж на 2/3 об'єму.
- Для ефективного збивання продуктів місером інгредієнти мають покривати принаймні нижню частину вінчика.
- Під час використання блендера і міксера спочатку занурте насадку в ємкість із продуктами, потім натисніть кнопку увімкнення або турборежиму. Перед тим як дістати насадку з ємкості, відпустіть кнопку.
- Починайте роботу на невеликій швидкості, за необхідності збільшуночи її обертанням регулятора швидкості на ручці приладу. Поряд з регулятором нанесена шкала: визначивши оптимальну швидкість для даного виду продуктів, запам'ятайте її значення і використовуйте надалі.
- Для роботи з максимальною інтенсивністю (під час обробки твердих продуктів або на вершаршальній стадії збивання) натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.



**Не занурюйте в оброблювані продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.**

- М'ясо перед подрібненням розморозьте, відокремте від кісток, виділіть жилу і наріжте кубиками 1–1,5 см.
- Під час обробки фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
- Не використовуйте блендер для приготування картопляного пюре.
- Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість з плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80 °C. Починайте обробку на мінімальній швидкості.



**Бережіться бризок, починайте обробку на мінімальній швидкості.**

- Не використовуйте прилад для подрібнення кавових зерен, льоду, цукру, крупи, бобів, заморожених або інших дуже твердих продуктів.
- Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-вінчиком не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Металева вісь на дні чаши може пошкодити насадку. Використовуйте чаши для змішування.

### Використання блендером

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Приєднайте насадку-блендер до блока електродвигуна (при цьому пролунає класання).
3. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
4. Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї блендер, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. Під час обробки сиріх овочів, фруктів або інших твердих інгредієнтів збільште швидкість, повертаючи регулятор швидкості за годинниковою стрілкою, або натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
5. У процесі обробки перемішуйте продукти, рухаючи блендер по ємкості.
6. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте насадку-блендер від блока електродвигуна.

### Використання міксером

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Вставте насадку-вінчик в переходник до класання.
3. Приєднайте переходник до блока електродвигуна (при цьому пролунає класання).
4. Підключіть прилад до електромережі. Поверніть регулятор швидкості проти годинникової стрілки до упору (мінімальна швидкість).

5. Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї вінчик, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. За необхідності збільшения швидкості збивання поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою. Для максимальної швидкості обертання натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
6. У процесі роботи рухайте вінчик по колу (за годинниковою стрілкою).
7. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте переходник насадки-вінчика від блока електродвигуна.

### Використання подрібнювача

1. Встановіть чашу подрібнювача на рівну тверду горизонтальну поверхню.
2. Зніміть із лез ножка подрібнювача захисний пластиковий чохол. Надіньте ніж на вісь на дні чаши. Будьте обережні, леза дуже гострі! Тримайте ніж за пластикову втулку.
3. Завантажте продукти в чашу. Загальний об'єм продуктів не має перевищувати максимальну позначку на її корпусі.
4. Поєднайте кришку з чашою подрібнювача так, щоб виступи з боків кришки увійшли в пази на корпусі чаши. Не докладаючи зусилля, натисніть кришку до чаши і поверніть за годинниковою стрілкою до упору.
5. Приєднайте блок електродвигуна до гнізда кріплення блока (при цьому пролуняє клапання).
6. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення: чим твердіше продукти, тим вище швидкість їхньої обробки. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
7. Притримуючи чашу однією рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або кнопку «ТУРБО». Використовуйте високошвидкісний режим «ТУРБО» для подрібнення м'яса і твердих продуктів. Час безперервної роботи під навантаженням не більше 1 хвилини.
8. Після закінчення роботи від'єдніть прилад від електромережі. Натисніть кнопки фіксаторів насадок на блокі електродвигуна і від'єднайте його. Поверніть кришку проти годинникової стрілки і зніміть її. Дістаньте ніж подрібнювача, тримаючи його за пластикову втулку.
9. Очистіть ніж (див. розділ «Догляд за приладом») і надіньте на леза захисний пластиковий чохол.

## ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

### Очищення приладу

- Протирійте блок електродвигуна вологою м'якою тканиною.
- ЗАБОРНО ЯСТЬСЯ** поміцяти блок електродвигуна під струмінь води або занурювати його у воду. Не використовуйте під час очищення приладу абразивні та хімічно агресивні засоби, губки з жорстким покриттям.
- Знімні частини промийте теплою мильною водою. Металеві поверхні й деталі добре відмиваються, набуваючи блиску, якщо додати у воду лимонний сік.
- Під час чищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі. Промивайте їх під струменем теплої води.
- Для визначення оптимального способу очищення кожної частини приладу коріться наведеною таблицею A2.
- У процесі роботи деякі продукти (наприклад, морква або буряк) можуть забарвiti деталі приладу. Їх можна відмити в спеціальному відбілюючому розчині відразу після використання.
- Перед повторною експлуатацією повністю просушіть все частини приладу.

### Зберігання приладу

Перед зберіганням очистіть і просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці далеко від сонячних променів і на-грівальних приладів.

## ІV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Немає напруги	Заздалегідь вимкнівши прилад, перевірте наявність напруги в мережі
Прилад шумить і вібрає	Ви оброблюєте тверді продукти	Це нормальну. Рекомендуюмо перед обробкою нарізати продукти шматочками

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. Гарантія небуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавца на оригінальному гарантійному талоні. Справжній гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширяється на природний знос виробу і витрати матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і телефонові покриття, гумові ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дні продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 років з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.



Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.



Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұқсаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін айтарлықтай үзартады.

KAZ

## Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, оғиштер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген маңатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа түйікталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндettі талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған сон, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бүралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

Жадыңызда болсын: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты ашықауда пайдалануғатыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың тусі оны қатты закымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз. 5 - тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе оны суағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен,

оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың

бұзылуына, жарақат пен мүлік закымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

#### Техникалық сипаттамалары

Ұлғи .....	RHB-2912
Құрылғы типі .....	блэндер
Номинальды қуаты .....	600 Вт
Ең улken қуаты .....	1000 Вт
Кернеуі .....	220-240 В, 50 Гц
Козғалыш типі .....	DC (туралы ток)
Жұмыс жылдамдығы .....	12 000-17 500 айн/мин
Жұмыс жылдамдығын реттеу .....	бірқалыпты
«ТУРБО» («ТУРБО») режимі .....	бар
Арапастыру тостаганың көлемі .....	600 мл
Ұсатыш тостаганың көлемі .....	500 мл
Салтама-блэндер .....	тот баспайтын болат
Салтама-тәж .....	тот баспайтын болат
Ұсатыштын S-тектек пышағы .....	тот баспайтын болат
Электр бау үзындығы .....	1,3 м

#### Жинағы

Мотор болігі .....	1 дана
Қаклағы бар ұсатыш тостаганы .....	1 дана
Арапастыру тостаганы .....	1 дана
Ұсатыш пышағы .....	1 дана
Салтама-блэндер .....	1 дана
Салтама-тәж .....	1 дана
Салтама-тәждің жалғастыргыш тетігі .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітапша .....	1 дана



Өндіруші өз өнімін жақсарту борсында бұл взгерістер туралы қосымша хабарламай, бұйымның дизайны, жинағы, сонымен қатар техникалық сипаттамаларына взгерістердің енгізу күкірьшінде.

### Аспалтың құрылымы А1

1. Жылдамдық реттегіші
2. Косу түймешігі
3. «ТУРБО» режимін косу түймешігі
4. Электр қозғалтыш блогы
5. Саптама-блендер
6. Саптама-тәж
7. Саптама-тәждік жалғастырышы
8. Ұсатқыш пышыры
9. Өлшеу шкаласы бар ұсатқыш тостағаны
10. Ұсатқыш тостағанының қақлағы
11. Саптама бекітіштерін түймешіктері
12. Өлшеу шкаласы бар арапастыру тостағаны

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымда орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жаһыраларды алып тастаңыз.



*Корпустығы екіншінен жасырма, жасырма-корсеткіш (бар болса) және бүйімнің сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз! Бүйімнің сериялық номірі жоқ болса, кеплік қызмет корсету күкүйгінан автоматтамы түрде айырласыз.*

Электр бауды толық жайыныз. Аспал корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспалтың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мүкіят кептіріңіз.

## II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

### Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелері

- Азықты шашыратпау үшін ыдысты 2/3 көлемінен асырып толтырмanza.
- Азық-түлікті місермен тиімді шайқау үшін ингридиенттер тәждітін болмаса теменгі болғын жабыу керек.
- Блендер немесе місер пайдаланылғанда алдымен саптаманы азық салынған ыдыска салыңыз, одан кейін косу немесе турборежим түймешігін басыңыз. Саптаманы ыдыстан шығарған алдында түймешік жіберініз.
- Жұмыстың ал жылдамдықпен бастаңыз, кәжет болғанда оны аспал түткәсінде жылдамдықпен реттегішін бурап көбейтіңіз. Реттегіштің касына шкала салынған: осы азық түрі үшін тиімді жылдамдықты анықтап, оның мәнін есте сактанаң және болашақта пайдаланыңыз.

- Ең үлкен қарқындылықпен жұмыс істеу үшін (қатты азықты өндегендеге немесе шайқаудың соңғы санатында) турборежим түймешігін басып, ұстаңыз.



*Өндегелтін азыққа саптама электр қозғалтыш блогына қосылатын жерді батырманыз.*

- Етті тураудың алдында жібітініз, сүйегінен болпі, сізірін алып тастаңыз және 1-1,5 см кесектерге тұраныз.
- Жеміс пен жидекті өндегендеге оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
- Картоп езбесін азірлеу үшін блендерді пайдаланбаңыз.
- Ұстық азықты арапастырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азықты сұтынтық, азық немесе сұтынтық температурасы 80°C жоғары болса, оларды арапастырманыз. Өңдеудің ен жылдамдықтан бастаңыз.



*Шашырандылардан сактанаңыз, азықты өңдеудің жылдамдықта бастаңыз.*

- Аспалты кофе, мұз, қант, жарма, бүршак және басқа аса қатты азықты үзату үшін пайдаланбаңыз.
- Саптама-блендер мен саптама-тәжден жұмыс істегендеге ыдыс ретінде ұсатқыш тостағанын пайдаланбаңыз. Тостаған түбіндегі металдық өзек саптаманың закымдауды мүмкін. Арапастыру стақанын пайдаланыңыз.

### Блендерді пайдалану

1. Ингредиенттерді арапастыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-блендерді электр қозғалтыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртын естілуі керек).
3. Аспалты электр желігі қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз. Реттегіш сағат тілімен бураганда жылдамдық оседі.
4. Азық өндөліп жаткан ыдысты бос колмен ұстаңыз, ішіне блендер пышашын батырыңыз, одан кейін косу түймешігін басып ұстаңыз. Шікі көкөніс, жеміс немесе басқа қатты ингредиенттерді өңдегенде жылдамдық реттегішін сағат тілімен бурап, жылдамдықты көбейтіңіз немесе «ТУРБО» режимін косу түймешігін басып ұстаңыз.
5. Өңдеу барысында блендерді ыдыстың ішінде жылжытып, азық-түлікті арапастырныңыз.
6. Жұмыс аяқталысымен аспалты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекітіштерін түймешіктерін бірге басып, саптама-блендерді электр қозғалтыш блогынан ажыратыңыз.

## Миксерді пайдалану

- Ингредиенттерді араластыру стақанаңы немесе басқа ыдыса салыңыз.
- Саптама-тәжді жағластырыпш тетікке сұртыл естілгенге салыңыз.
- Жағластырыпш тетікті электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бул кезде сұртыл естіледі).
- Аспалты электр желісіне қосыңыз. Жылдамдық реттеғішін сағат тіліне карсы тірелгенше бұраныз (ең аз жылдамдық).
- Азық өндөліп жатқан ыдысты бос колмен ұстаңыз, ішіне тәжді батырыңыз, одан кейін косу түймешігін басып ұстаңыз. Шайқау жылдамдықтың көбейтерек болса, жылдамдық реттеғішін сағат тілімен бұраныз. Ең улкен айналу жылдамдығын үшін «ТУРБО» режимін косу түймешігін басып ұстаңыз.
- Жұмыс істеу барысында таңдай шенберлеп жылжытыңыз (сағат тілімен).
- Жұмыс аяқталысымен аспалты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекітіштерін түймешіктерін бірге басып, саптама-тәжді жағластырыпш тегілген электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

## Ұсатқышты пайдалану

- Ұсатқыш тостағанын теріс қатты көлденең бетке орнатыңыз.
- Ұсатқыштың пыашқа жүздерінен қорғаныс пластик қапшықты шешіп алыңыз. Ұсатқыш пыашынын тостаған түбіндегі өзекке кініз. Абай болыныз, жудер ате еткір! Пыашқа пластик толкесінен ұстаңыз.
- Азықты тостағанға салыңыз. Азықтың жалпы көлемі корпустағы ең улкен белгісінен аспалы көрек.
- Қаклақты ұстакты тостағанғана қаклақ бүйіріндең шығының жерлер тостаған корпұсындағы қуыстарға кіретіндегі кептірініз. Қаклақты тостағанға күш самай қысының және сағат тілімен тірелгенше бұраныз.
- Электр қозғалтқыш блогын блокты бекіту үшіншінан қосыңыз (бул кезде сұртыл естіледі).
- Аспалты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттеғішін қажетті күйге орнатыңыз: азық қатты болғанымен оларды өндөу жылдамдығы жоғары болады. Реттеғіш сағат тілімен үшіншінан ажыратыңыз.
- Тостағанды бір колмен ұстап, косу түймешігін немесе «ТУРБО» режимін косу түймешігін басып ұстаңыз. Ет пен қатты азықты ұстап үшін жылдамдығы жоғары «ТУРБО» режимін пайдаланыңыз. Күш салып үздіксіз жұмыс істеу уақыты 1 минуттан аспалу көрек.
- Жұмыс аяқталысымен аспалты электр желісінен ажыратыңыз. Электр қозғалтқыш блогында саптама бекітіштерінің түймешігін басыңыз және қарсы ажыратыңыз. Қаклақты сағат тіліне карсы бұрып, шешініз. Ұсатқышты пластик толкесінен ұстап, шығарыңыз.

- Пышақты тазалаңыз («Аспалты күту» тарауын қаралыңыз) және жүздерінен қорғаныс пластик қапшықты кініз.

## ІІІ. АСПАЛТЫ КҮТУ

### Аспалты тазалау

- Электр қозғалтқыш блогын ылғал жүмсақ мата мен сүртіңіз.
- STOP**
- Электр қозғалтқыш блогын су абыны астына салуға немесе суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Аспалты тазалағанда образивті және химиялық агрессияның күралдарды, жабындысы қатты губкаларды пайдаланыңыз.
- Шешілмелі бөлшектерді жылы сабында сумен жуыңыз. Металдық беттер мен бөлшектер суға лимон қышқылы қосылғанда жарқырап жақсы жуылады.
  - Пыаша, пен жүздерді тазалағанда мүкіят болыңыз – олар ете еткір. Оларды жылы су ағыннанда жуыңыз.
  - Әр аспал бөлшегін ең тімді тазалау адісін анықтау үшін ары қарай кептірілген кестенің басыныңдағы алыңыз **A2**.
  - Жұмыс барысында кейір азық (мысалы, сабіз немесе қызылша) аспал бөлшектерін бояуға мүмкін. Оларды пайдаланған соң бірден арнайы ағартатын ерітіндіде жуға болады.
  - Кайта пайдаланар алдында барлық аспал бөлшектерін толық кептіріңіз.

### Аспалты сақтау

Аспалты сақтауға қоюдың алдына барлық бөлшектерін тазалап, кептіріңіз. Аспалты құрғак жеделтіліт жерде күн саулелері мен қызылдыру аспалтарынан алыс сактаныз.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақай	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспал жұмыс істемейді	Кернеу жок	Аспалты алдын ала шыріп, желдегі кернеудің барын тексеріңіз

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап шұылдан, дірілдеді	Сіз қатты азықты өндемейсіз	Бұл қалыпты жағдай. Өндөу алдында азық-түлікті кесектен тұрауға кеңес береміз
Жұмыс кезінде бірге иіс пайда болады	Аспап қызып кеткен	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қыскартыныз. Қоспалар алдында аралыктарды ұлғайтыныз
	Аспап жана, иіс көрғаны с жабындысынан шығады	Аспапты мүмкін тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымда сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жаңдеу, белшектерді астырыру немесе бүкіл бүйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құрылым сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттегенді. Кепілдік тек сатып алу күні түннүсқышың кепілдік талонында дүкен мерзім және сатуши колымен растилған жағдайдаған жағдайдаған ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жоңдемелетен, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен қатар бүйымның толық жинағы сакталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиғи тозуына және шығын материалдарына тараlmайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздаушытар және т.б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бүйім жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күннің анықтау мүмкін болmasa).

Аспаптың өндірілген көзі бүйім корпусындағы сәйкестендіріу жапсырмасында орналасқан сериялық немірдден табуға болады. Сериялық немір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды билдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бүйімнің пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес журуі жағдайында сатып алынған күннінен 3 жыл қурайды.



Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтардың кайта өндеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуры керек. Мұндаі бүйімдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен мастанаңыз.



Ushbu mahsulotdan foydalanishdan avval foydalanish bo'yicha qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va uni ma'lumotnomaga sifatida saqlab qo'ying. Jihozdan to'g'ri foydalanish uning xizmat qilish muddatini anchagina uzaytiradi.

## Xavfsizlik choralar

- Texnika xavfsizligi talablariga va mahsulotdan foydalanish qoidalariiga amal qilmaslik natijasida yetkazilgan shikastlanishlar uchun ishlab chiqaruvchi javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Ushbu elektr jihozidan kvartiralar, shahardan tashqaridagi uylar, mehmonxona nomerlari, do'konlarning maishiy xonalari, ofislar yoki sanoatda foydalanilmaydigan boshqa shunga o'xshash sharoitlarda foydalanish mumkin. Qurilmadan sanoat maqsadlarida yoki qurilma mo'ljallanmagan boshqa istalgan maqsadlarda foydalanish mahsulotdan tegishli tarzda foydalanish shartlarining buzilishi hisoblanadi. Bunday hollarda ishlab chiqaruvchi bo'lishi mumkin bo'lgan oqibatlar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

- Qurilmani elektr tarmog'iga ulashdan avval undagi kuchlanishning jihoz ta'minoti nominal kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring (mahsulot texnik xususiyatlari yoki zavodda yopishtirilgan yorliqqa qarang).
- Jihoz iste'mol qiladigan kuchlanishga mo'ljallangan uzaytirgichdan foydalaning: parametrlarga mos kelmaslik qisqa tutashuv yoki kabelning kuyishiga olib kelishi mumkin.
- Jihozni faqat yerga ulangan rozetkalarga ulang – bu elektr xavfsizligining bajarilishi shart bo'lgan talabidir. Uzaytirgichdan foydalanganda uning ham yerga ulanganligiga ishonch hosil qiling.
- Foydalanib bo'lgandan so'nq hamda uni tozalash yoki ko'chirish vaqtida jihozni rozetkadan uzib qo'ying. Elektr tarmog'iga ulash shnurini quruq qo'l yordamida o'tkazgichdan emas, balki shtepseldan ushlagan holda sug'uring.
- Elektr ta'minot shnurini eshik tirqishlaridan yoki issiqlik manbalari yaqidan o'tkazmang. Elektr ta'minot shnurining buralib qolmasligi va bukilmasligi, o'tkir buyumlarga, mebellarning burchaklari va qirralariga tegib turmasligini kuzatib boring.

**STOP**

*Yodda tuting: elektr ta'minot kabelining tasodifan shikastlanishi kafolat shartlariga to'g'ri kelmaydigan shikastlanishlarga hamda elektr tokining urishiga olib kelishi mumkin. Shikastlangan elektr ta'minot kabelini xizmat ko'ssatish markazida darhol almashtirish talab qilinadi.*

- Jihozdan ochiq havoda foydalanish ta'qiqlanadi: qurilma korpusi ichiga namlik yoki begona buyumlarning kirib qolishi uning jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi mumkin.
- Mahsulot solingan jomni yumshoq va issiqqa chidamli bo'lмаган sirtga орнатмang. Bu jihozni ishlash vaqtida turg'un bo'lmasligiga olib keladi.
- Ishlayotgan vaqtda jihozning harakatlanuvchi qismlariga tegmang. S-shaklidagi pichoqni оrnatganda ehtiyyot bo'ling: u juda o'tkir.
- Jihozni tozalashda «Jihoz ustidan qarov» bo'limida ko'ssatilgan qoidalarga qat'iy amal qiling.

**STOP**

*Jihoz korpusini suvga botirish yoki uni suv oqimi ostiga joylashtirish  
TA'QIQLANADI!*

- Ushbu jihoz jismoniy, asab yoki ruhiy jihatdan chetlanishlarga ega bo'lgan yoki tajribasi va bilimi yetarli bo'lмаган kishilar (jumladan bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday shaxslar ustidan nazorat olib borilayotgan yoki ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ularga ushbu jihozdan foydalanish bo'yicha ko'satmalar berish o'tkazilayotgan hollar bundan mustasno. ularning jihoz, uning ehtiyyot qismlari hamda uning qadog'i bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik uchun bolalar ustidan nazoratni amalga oshirish lozim. Qurilmani tozalash va unga xizmat ko'satish bolalar tomonidan kattalar nazoratisiz o'tkazilishi mumkin emas.
- Jihozni mustaqil tarzda ta'mirlash yoki uning tuzilishiga o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi. Jihozni ta'mirlash faqat vakolatli xizmat ko'satish markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim. Noprofessional tarzda bajarilgan ish jihozning ishdan chiqishi, jarohatlanish va mulklarning zararlanishiga olib kelishi mumkin.

**Teknik xususiyatlari**

Modeli .....	RHB-2912
Qurilma turi .....	blender
Nominal quvvati .....	600 Vt
Maksimal quvvati.....	1000 Vt
Kuchlanish.....	220–240 V, 50 Gts
Dvigatel turi .....	DC (özgarmas tok)
Ishlash tezligi .....	12 000–17 500 ayl/daq
Ishlash tezligini boshqarish .....	bir tekis
«TURBO» («TURBO») rejimi .....	bor
Aralashtrish uchun jomi hajmi .....	600 ml
Maydalash jomingin hajmi .....	500 ml
Nasadka-blender .....	zanglamaydigan po'lat
Nasadka-gultoj .....	zanglamaydigan po'lat
Maydalagichning S shaklidagi pichog'i .....	zanglamaydigan po'lat
Elektr shnurining uzunligi .....	1,3 m

**Majmua to'plami**

Motor qismi .....	1 dona
Qopqoqli maydalagich jomi .....	1 dona
Aralashtrish uchun jom .....	1 dona
Maydalagich pichog'i .....	1 dona
Nasadka-blender .....	1 dona
Nasadka-gultoj .....	1 dona
Nasadka-gultoj uchun adapter .....	1 dona
Foydalanish bo'yicha qo'llanma .....	1 dona
Xizmat ko'satish kitobchasi .....	1 dona



Ishlab chigaruvgi o'z mahsulotini takomillashtirish davomida bunday o'zgarishlar to'g'risida avvaldan xabardor qilmagan holda mahsulot dizayni, majmua to'plami hamda texnik xususiyatlariiga o'zgarishlar kiritish huquqiga ega.

**Jihozning tuzilishi A1**

1. Tezlik boshqarvchisi
2. Yoqish tugmasi
3. «TURBO» rejimini yoqish tugmasi
4. Elektr dvigateli bloki
5. Nasadka-blender
6. Nasadka-gultoj
7. Nasadka-gultoj uchun adapter

8. Maydalagich pichog'i
9. Mayda shkalalni maydalagich jomi
10. Maydalagich jomi qopqog'i
11. Nasadkalarni qotirish tugmalari
12. O'lchov shkalalni aralashtrish uchun jom

**I. FOYDALANISHNI BOSHLASHDAN AVVAL**

Mahsulotni qadog'idan oling, barcha qadoqlash materiallari va reklama nakleykalarini olib tashlang.



Ogohantiruvchi nakleykalar, ko'satkili nakleykalar (*mavjud bo'lsa*) va uning korpusidagi mahsulot seriya raqami ko'satilgan yortiqini abbatba o'z joyida saqlang! Mahsulotda seriya raqamining bo'lmasi sizni unga kafolatli xizmat ko'satishdan avtomatik ravishda mahrum qiladi.

Elektr shnurini to'liq yoying. Jihoz korpusini nam latta bilan arting. Olinuvchi detallari sonuvni sivul yuvинг, elektr tarmog'liga ulashdan avval jihozning barcha elementlarini yaxshilab quriting.

**II. JIHOZDAN FOYDALANISH****Blender bilan ishlashtirishning umumiy qoidalari**

- Sochilib ketishishni olish uchun idishni mahsulotlar bilan hajmining 2/3 qismidan ortiq to'ldirimang.
- Mikser bilan mahsulotlarni samarali ko'prtirish uchun masaliqliqlar kamida gultojining quyi qismini opqlashi kerak.
- Blender yoki mikserdan foydalanganda avval nasadkani mahsulotlarni solingen idishga tushiring, keyin yoqish yoki turborejim tugmasini bosing. Nasadkani idishdan olishdan avval tugmani qo'yib yuboring.
- Ishni kamroq tezlikda boshlang, zarur bo'lgan hollarda jioz dasdasidagi tezlik boshqarvchisini aylantrish bilan tezlikni ottiriting. Boshqaruvchi yonda shkala ko'satilgan: Mahsulottarning shu turi uchun optimal tezlikni aniqlagach, uning qiyamatinini eslab qoling va undan keyinchalik foydalaning.
- Maksimal tezlikda (qattiq mahsulotlarni qayta ishlaganda yoki ko'prtirishning yakunlovchisi bosqichida) ishlashtirish uchun turborejim tugmasini bosing va ushlab turing.

Nasadkalarning elektr dvigateli bloki bilan ularish joyini qayta ishlanayotgan mahsulotlar bilan yuklanitirmang.



- Muzni maydalashdan avval muzdan tushiring, suyaklaridan ajrating, paylariň olıb tashlang va 1-1,5 sm uzunligidagi kubikchalaryga töğ'rang.
- Mevalar va rezavor mevalarni qayta ishlashda ularni kesing va danaklariň olıb tashlang.
- Blenderden kartoshka pyresi tayyorlash uchun foydalamanlang.
- Qaynoq mahsulotlarni aralashtirishdan avval idishni pitadan oling. Mahsulotlarni sovuting, agar ularning harorati 80°C bolsa, mahsulotlarni yoki suyuqliklarni aralashtirmag. Qayta ishlashni minimal tezlikda boshlang.



*Sachrab ketishlardan saqlaning, mahsulotlarni qayta ishlashni kichik tezlikdan boshlang.*

- Jihozdan qahva, muz, shakar, yormalar, dukkanlilar va boshqa o'ta qattiq mahsulotlarni maydalash uchun foydalamanlang.
- Nasadka-blender va nasadka-gultojo bilan ishlaganda idish sifatida maytalagich jomidan foydalamanlang. Jom tubidagi metall o'q nasadkani shikastlashi mumkin. Aralashtirish uchun stakandan foydalaning.

### **Blenderden foydalanish**

- Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
- Nasadka-blenderini elektrovdvigatel blokiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
- Jihozni elektr tarmog'iغا ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga ornatning. Boshqaruvchi soat streklasi yo'nalishi bo'yicha aylanganda tezlik orta boradi.
- Qayta ishlanyotgan mahsulotlarni solingen idishni bo'sh qoldingiz bilan ishab turing, unga blender pichog'ini tushiring, keyin yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Xom sabzavotlар, mevalar yoki boshqa qattiq masalliqlarni qayta ishlashda tezlik boshqaruvchisini soat streklasi yo'nalishida aylantirish orqali tezlikni orttiring yoki «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosing va ushlab turing.
- Qayta ishlash jarayonida blenderni idish ichida harakatlantirish orqali mahsulotlarni aralashting.
- Jihoz ishi tugashi bilan uni elektr tarmog'idan uzing. Nasadkalarni qotirish tugmalarini bir vaqtda bosing va nasadka-blenderini elektrovdvigatel blokidan ajratring.

### **Miksiderdan foydalanish**

- Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
- Nasadka-gultojini adapterga tiqillagan tovush chiqqargan holda joylashtiring.

- Adapterni elektrovdvigatel blokiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
- Jihozni elektr tarmog'iغا ulang. Tezlik boshqaruvchisini soat streklasi qarama-qarshi yo'nalishda oxirigacha burang (minimal tezlik).
- Qayta ishlanyotgan mahsulotlarni solingen idishni bo'sh qoldingiz bilan ishab turing, unga gultojini tushiring, keyin yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Ko'pitirish tezligini oshirish zarur bo'lgan hollarda tezlik boshqaruvchisini soat streklasi yo'nalishida burang. Aylanishning maksimal tezligiga erishish uchun «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosing va ushlab turing.
- Ish jarayonida gultojini aylana bo'yab (soat streklasi yo'nalishida) harakatlantiring.
- Jihoz ishi tugagandan keyin uni elektr tarmog'idan uzing. Nasadkalarni qotirish tugmalarini bir vaqtida bosing va nasadka-gultojo adapterini elektrovdvigatel blokidan ajratring.

### **Maydalagichdan foydalanish**

- Maydalagich jomini tekis qattiq gorizontal sirtga o'rnatning.
- Maydalagich pichog'i t'ig'idan plastik himoya g'itlofini oling. Maydalagich pichog'ini jom tubidagi o'qqa kirgizing. Ehtiyoj bo'ling, tig'lar juda o'tkir! Pichogni plastik vtulksidan ushlang.
- Mahsulotlarni jomga joylashtiraging. Mahsulotlarning umumiy hajmi jom korpusidagi maksimal belgidan ortiq bo'lmasligi kerak.
- Maydalagich jomiga qopqoqni shunday moslashtirinkingi, qopqoq yon tomonlaridagi turlib chiqqaroq joylar jom korpusidagi chuqurchalarga tuşusin. Kuch ishlamagan holda qopqoqni jomga bosing va soat streklasi yo'nalishida oxirigacha burang.
- Elektrovdvigatel blokinini bloknki mahkamlash uyachasiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
- Jihozni elektr tarmog'iغا ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga ornatning: mahsulotlar qanchalik qattiq bo'lsa, ularni qayta ishlash tezligi shunchalik baland bo'ladi. Boshqaruvchi soat streklasi yo'nalishi bo'yicha aylanganda tezlik orta boradi.
- Jomni bir qo'l bilan ushlab turgan holda yoqish tugmasini yoki «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Go'sht va qattiq mahsulotlarni maydalash uchun «TURBO» yuqori tezlikdagi rejimidan foydalaning. Yuklanish ostidagi uzlitsiz ishlash vaqtiga 1 daqiqa oshmasligi kerak.
- Jihoz ishi tugashi bilan jihozni elektr tarmog'idan uzing. Elektrovdvigatel blokidan nasadkalarni mahkamlash tugmalarini bosing va uni ajaritab oling. Qopqoqni soat streklasiga qarama-qarshi yo'nalishda burang va uni oling. Uni plastik vtulksidan ushlangan holda maydalagich pichog'ini sugurib oling.

9. Pichoqni tozalang (dihoz ustidan qarov» bo'limiga qarang) va pichoq tig'iga plastik himoya g'ilofini kiyigizing.

### III. JIHOZ USTIDAN QAROV

#### Jihozni tozalash

- Elektrodravigatel blokini yumshoq nam latta bilan arting.
- STOP** Elektrodravigatel blokini suv oqimi ostiga joylashtirish yoki suvga botirish TAQIQLANADI. Jihozni tozalaganda abraziv va kimyoiy jihatdan faol vositalardan, qatting qoplamoli gubkalardan foydalamanmag.
- Olinuvchini qismlarni iliq sovunti suvda yuvинг. Suvga limon sharbati qo'shilganda metall yuzalar va detallar yarqiroq ko'rinish olgani holda yaxshi yuviladi.
  - Pichoqlar va tig'larni tozalaganda ehtiyoj bo'ling – ular juda o'tkir. Ular ni iliq suv oqimi bilan yuvинг.
  - Jihozning har bir qismini tozalashning optimal usulini aniqlash uchun quyida keltirilgan jadvalga amal qiling A2.
  - Ishlash vaqtida ayrim mahsulotlar (masalan, sabzi yoki lavlagi) jihoz qismlarini bo'yab qo'yishi mumkin. Ularni jihozdan foydalanimi bo'linishi bilanoq maxsus oqartiruvchi eritmada yuvish mumkin.
  - Qayta foydalanshishdan avval jihozning barcha qismlarini to'liq quriting.

#### Jihozni saqlash

Saqlashdan oldin jihozning barcha qismlarini tozalang va quriting. Jihozni yaxshi shamolatiladigan joylarda quyosh nurlaridan va qizdirish jihozlaridan uzoqroqda saqlang.

### IV. XIZMAT KO'RSATISH MARKAZIGA MUROJAAT QILISHDAN AVVAL

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabab	Nosozliklarni bartaraf qilish
Jihoz ishlamay-apti	Kuchlanish yoq	Jihozni avvaldan o'chirib qo'yan holda tarmoqa kuchlanish birligini tekshiring
Jihoz shovqin chiqaraypti va titrayapti	Siz qatting mahsulotlarni qayta ishlayapsiz	Bu oddiy hol. Qayta ishlashdan avval mahsulotlarni bo'laklarga to'qishni tavsila qilamiz

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabab	Nosozliklarni bartaraf qilish
Ishlash vaqtida galati hid paydo bo'ldi	Jihoz ortiqcha qizib ketdi  Jihoz yangi, hid himoya qoplamasidan chiqadi	Jihozning uzlusiz ishslash vaqtini qisqartir. Yogishlar o'tasidagi oraliqlarini ortir. Jihozni yaxshilab tozalashni bajaring. Bir necha yoqishlardan keyin hid yoqoladi

### V. KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Mazkur mahsulotga u sotib olingen sanadan e'tiboran 12 oy muddatga kafolat beriladi. Kafolat muddati mobaynida ishlab chiqaruvchi materialer yoki terish sifatining pastligi tufayli yuz bergan harr qanday zavod nuqsonlarini ta'mirlash, detallarni yoki butan asbobni almashirish yoki bilan bartaraf etish majburiyatini oladi. Kafolat faqat xarid sanasi original kafolat talonida do'kon muhri va sotuvchining imzosi bilan tasdiqlangan holda kuchga kifadi. Mazkur kafolat faqat mahsulot foydalanshiga doir qo'llanmaga muvofiq ishlataligan, ta'mirlanmagan, qismalarga ajaratilmagan, u bilan noto'g'ri muomalada bo'linishi natijasida shikastlanmagan, shuningdek mahsulotning to'liq butligi saqlanib qolgan holdagiga tan olinadi. Usbu kafolat mahsulot va sarflanma materiallar (filtrlar, lampochkalar, keramik va tefon opplamalar, rezina zichlagichlar va h.k.) ning tabiiy eskrishiga tabtiq etilmaydi.

Maxsulotni ishlab chiqarilgan yildan yoki uning sotilishi kunidan boshlab unga maxsulotning xizmat muddati va kafolat majburiyatarining amat qilish mud-dati taraqladi (agara sotilgan sanasini aniqlab bo'lmasa).

Asbobni ishlab chiqarilgan sanasini maxsulotning korpusida identifikatsion yopishmasidagi seriyali raqamida topishingiz mumkin. Seriyali raqami 13 belgidan iborat. 6 va 7 belgilari oyni belgilaydi, 8-chi - maxsulotni ishlab chiqarilgan yilini.

Asbobning ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilangan xizmat muddati u sotib olin-gan kundan e'tiboran 3 yilni tashkil etadi, basharti mahsulotdan foydalanshingiz mazkur qo'llanmaga va amaldagi texnik standartlarga muvofiq amalga oshirilgan bo'lsa.

**i** Asbob o'rami, foydalanshiga doir qo'llanmani, shuningdek asbobning ozini util- lashtirish chiqindilarga ishlov berish bo'yicha mahalliy dasturga muvofiq amalga oshirilishi lozim. Mazkur ashyolarni odatdagagi maishiy oxlat bilan birga tashlamang.



*Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.*

## Măsuri de siguranță

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoarea dispozitivului).
- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necorespunderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.

ROU

- Conectați dispozitivul doar la prizele cu contact sigur cu pământul, – este o cerință obligatorie de securitate electrică. Utilizând prelungitorul, asigurați-vă că acesta are de asemenea contact sigur cu pământul.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extragăți cablul de alimentare cu mâinele uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în gurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.

**STOP**

*Tineți minte: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.

- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafață moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
- Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării. Fiți atenți, instalând cuțitul sub forma de S: este foarte ascuțit.
- La curățarea dispozitivului urmați cu strictețe regulile indicate în secțiunea «Întreținerea dispozitivului».



*NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglați fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cauzului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesorile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și

Întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

#### Caracteristici tehnice

Model .....	RHB-2912
Tip de dispozitiv.....	blender
Putere nominală.....	600 W
Putere maximă .....	1000 W
Tensiune .....	220-240 V, 50 Hz
Tip de motor.....	DC (curent continuu)
Viteză de lucru.....	12 000-17 500 rot./min.
Reglare vitezei de lucru.....	lină
Regim «TURBO» («TURBO»).....	este
Capacitatea vasului pentru amestecare .....	600 ml
Capacitatea vasului dispozitivului de tocăre .....	500 ml
Duza-blender .....	oțel inoxidabil
Duza-tel.....	oțel inoxidabil
Cuțitul dispozitivului de tocăre sub formă de S .....	oțel inoxidabil
Lungimea cablului de alimentare .....	1,3 m

#### Compleiere

Parte cu motor .....	1 buc.
Vasul dispozitivului de tocăre cu capac .....	1 buc.
Vasul pentru amestecare .....	1 buc.
Cuțitul dispozitivului de tocăre.....	1 buc.
Duza-blender .....	1 buc.
Duza-tel.....	1 buc.
Racord pentru duza-tel.....	1 buc.
Manual de exploatare .....	1 buc.
Carte service.....	1 buc.



Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.

#### Construcția dispozitivului A1

1. Regulator de viteză
2. Buton de conectare
3. Buton de conectare a regimului «TURBO»
4. Blocul motorului electric
5. Duza-blender
6. Duza-tel

7. Racord pentru duza-tel
8. Cutiul dispozitivului de tocare
9. Vasul dispozitivului de tocare cu grădăție
10. Capacul dispozitivului de tocare
11. Butoanele fixatoarelor duzelor
12. Vasul pentru amestecare cu grădăție

## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Deschepătați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocoante promovaționale.



*Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Stergeți corpul dispozitivului cu o cărpă umedă. Piesele detasabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați imediat toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețea electrică.

## II. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

### Regule generale de utilizare a blenderului

- Pentru a evita împreșcarea nu umpleți recipientul cu alimente mai mult de 2/3 de volum.
- Pentru baterie efectivă a alimentelor cu mixerul, ingredientele trebuie să acopere cel puțin partea inferioară a telului.
- La utilizarea blenderului sau mixerului, în primul rând, scufundați duza în recipientul cu alimente, apoi apăsați butonul de conectare sau regimul turbo. Înainte de a scoate duza din recipient eliberați butonul.
- Începeți lucru la viteza joasă, dacă este necesar majorați-o cu rotirea regulatorului de vitează, situat pe mânerul dispozitivului. Alături de regulator este marcată grădăție: determinând viteza optimă pentru acest tip de alimente, rețineți valoarea acesteia și utilizați-o în continuare.
- Pentru funcționare cu intensitatea maximă (la prelucrarea alimentelor dure sau la etapa finală de baterie) apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.



*Nu scufundați în alimente prelucrate locul de cuplare a duzei cu blocul motorului electric.*

- Dezghețați carne înainte de tocare, separați oasele, înlăturați tendoanele și tăiați-le bucate de 1–1,5 cm.
- La prelucrarea fructelor și pomușoarelor tăiați-le și extrageți simburii.
- Nu utilizați blenderul pentru prepararea piureului de cartofi.
- Înainte de amestecarea alimentelor fierbânt scoateți recipientul de pe plată. Lăsați alimentele să se răcească, nu amestecați alimente sau lichide dacă temperatura lor este mai sus de 80°C. Începeți prelucrarea cu viteză minimă.



*Feriti-vă de stropi, începeți prelucrarea alimentelor la viteza joasă.*

- Nu utilizați dispozitivul pentru tocarea cafelei, ghetii, zahărului, crupelor, boabeilor și a altor alimente deosebit de dure.
- Nu utilizați la manipularea cu duza-blender și duza-tel în calitate de recipient vasul dispozitivului de tocare. Axa metalică pe fundul vasului poate deteriora duza. Utilizați paharul pentru amestecare.

### Utilizarea blenderului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Atașați duza-blender la blocul motorului electric (vezi auzi un click).
3. Conectați dispozitivul la rețea electrică. Instalați regulatorul de vitează în poziția necesară. Viteza se mărește la rotirea regulatorului în sensul acelor de ceasornic.
4. Suportați recipientul cu alimentele prelucrate cu mâna liberă, scufundați în el cuțitul blenderului, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La prelucrarea legumelor crude, fructelor sau a altor ingrediente dure majorați viteza, rotind regulatorul de vitează în sensul acelor de ceasornic, sau apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare a regimului «TURBO».
5. Amestecați alimentele în procesul de prelucrare, deplasând blenderul în recipient.
6. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețea electrică. Apăsați simultan butoanele fixatoarelor duzelor și decupați duza-blender de la blocul motorului electric.

### Utilizarea mixerului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Întroduceți duza-tel în racord pînă se va auzi un click.
3. Atașați racordul la blocul motorului electric (vezi auzi un click).
4. Conectați dispozitivul la rețea electrică. Rotiți regulatorul de vitează în sensul invers acelor de ceasornic pînă când se oprește (viteză minimă).

ROU

5. Suportați recipientul cu alimentele prelucrate cu mâna liberă, scufundați în el telul, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La necesitatea majorării vitezei de batere rotiți regulatorul de viteză în sensul acelor de ceasornic. Pentru viteză maximă de rotație apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare a regimului «TURBO».
6. Deplasați telul în timpul funcționării de jur împrejur (în sensul acelor de ceasornic).
7. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați simultan butoanele fixatoarelor duzelor și decupați răcordul duzei-tel de la blocul motorului electric.

#### Utilizarea dispozitivului de tocăre

1. Instalați vasul dispozitivului de tocăre pe o suprafață plană, dură, orizontală.
2. Scoateți de pe lamele cuțitului dispozitivului de tocăre învelișul de protecție din plastic. Puneți cuțitul dispozitivului de tocăre pe axul de pe fundul vasului. Atenție, lamele sunt foarte ascuțite! Țineți cuțitul de bucășă din plastic.
3. Încărcați alimentele în vas. Volumul total a alimentelor nu trebuie să depășească marcajul maxim pe corpul lui.
4. Reuniți capacul cu vasul dispozitivului de tocăre astfel, încât ieșiturile de pe părțile laterale ale capacului să intre în canalele de pe corpul vasului. Strângeți capacul vasului fără aplicarea efortului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pînă când se oprește.
5. Ataşați blocul motorului electric la locașul de fixare a blocului (veți auzi un click).
6. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară: cu cât alimentele sunt mai dure, cu atât trebuie să fie mai mare viteza lor de prelucrare. Viteza se mărește la rotirea regulatorului în sensul acelor de ceasornic.
7. Suportând vasul cu o mână, apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare sau butonul de conectare a regimului «TURBO». Utilizați regimul de mare viteză «TURBO» pentru tocarea cărnii și alimentelor dure. Timpul de funcționare continuu la capacitate maximă este mai puțin de 1 minut.
8. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați butoanele fixatoarelor duzelor de pe blocul motorului electric și decupați-l. Rotiți capacul în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-l. Scoateți cuțitul dispozitivului de tocăre, tinându-l de bucășă din plastic.

9. Curățați cuțitul (a se vedea secțiunea «Înțreținerea dispozitivului») și puneti pe lame învelișul de protecție din plastic.

### III. ÎNTRĂȚINEREA DISPOZITIVULUI

#### Curățarea dispozitivului

- Ștergeți blocul motorului electric cu o cărpă umedă, moale.
- STOP** *Nu plasați blocul motorului electric sub jet de apă și nu-l scufundați în apă. Nu utilizați la curățarea dispozitivului detergenți abraziivi și chimici agresivi, burete cu acoperire dură.*
- Spălați piesele deasăabile cu apă caldă cu săpun. Suprafețe metalice și piesele se spălă ușor, capătând o strălucire, prin adăugarea în compozitia apel a sucului de lămâie.
  - Fiți atenți la curățarea cuțitelor și lamelor: acestea sunt foarte ascuțite. Spălați-le sub jet de apă caldă.
  - Pentru determinarea metodelor de curățare optimă a fiecărei părți a dispozitivului consultați tabelul A2.
  - În procesul de lucru unele alimente (de exemplu, morcovul sau sfecla) pot colora piesele dispozitivului. Le puteți spăla în soluție specială înălbitoare imediat după utilizare.
  - Înainte de exploatare repetată uscați complet toate părțile dispozitivului.

#### Păstrarea dispozitivului

Înainte de a depozita dispozitivul la păstrare curățați și uscați toate piesele lui. Păstrați dispozitivul la un loc uscat, bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.

### IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiuniei
Dispozitivul nu lucrează	Lipsește tensiunea	Deconectați în prealabil dispozitivul, verificați tensiunea în rețea.

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiuniei
Dispozitivul generează zgomot și vibrează	Dvs prelucrați alimentele dure.	Acest lucru este normal. Se recomandă înainte de prelucrare să lăsați alimentelor în feli.
În timpul funcționării a apărut un miros străin.	Dispozitivul s-a suprainscrizit.  Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție.	Micșorați timpul de funcționare continuă a dispozitivului. Majorați intervalele între conectări.  Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului. Mirosul va dispărea după câteva conectări.



*Ambalajul, Îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.*

ROU

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 12 luni de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin stampila magazinului și semnătura vînzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrării toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspîndește asupra uzurii normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespondere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.



Prieš naudodamasi šį gaminį, jidėmėkite perskaitykite naudojimo vadovą ir ji išsaugokite, kad vėliau galėtumėte pasiskaityti. Jeigu teisingai naudositės prietaisu, pratęsite jo eksploatavimo laiką.

## Saugos priemonės

- Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius nesilaikant saugos technikos reikalavimų ir gaminio eksploatavimo taisyklių.
- Šis elektros prietaisas gali būti naudojamas butuose, užmiesčio namuose, viešbučių kambariuose, parduotuvų buities patalpose, biuruose ir kitomis panašiomis sąlygomis, jis neskirtas pramoniniam naudojimui. Naudojimas pramoniniu ar kitu netiksliu būdu laikomas gaminio tinkamo eksploatavimo sąlygų pažeidimu. Tuo atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą ptikrinkite, ar tinklo įtampa sutampa su nominalia prietaiso maitinimo įtampa (žr. Techninius duomenis arba gaminio gamyklos lentelę).
- Naudokite ilginamajį laidą, tinkamą prietaiso vartojamai galiai: jeigu neatitinka parametrai, gali įvykti trumpasis jungimas arba įsiliepsnoti kabelis.

- Junkite prietaisą tik į tokį tinklo lizdą, kuriame yra jžeminimas – tai būtinas elektros saugumo reikalavimas. Naudodamini ilginimo laidą įsitikinkite, kad jis taip pat jžemintas.
- Pasinaudojė išjunkite prietaisą iš elektros tinklo lizdo, taip pat valydamai arba perkeldami į kitą vietą. Laidą traukite sausomis rankomis, laikydami už šakutės, o ne už laidą.
- Netieskite elektros srovės laido durų angose arba arti šilumos šaltinių. Žiūrėkite, kad elektros laidas nepersisuktų ir nepersilenktų, nesiliestų su aštoriais daiktais, kampais ir baldų briaunomis.



*Atminkite: jeigu atsitiktinai pažeisite kabelį, gali atsirasti gedimų, kurie neatitinka garantijos sąlygų, be to, galite nukentėti nuo elektros srovės. Pažeistą kabelį būtina skubiai pakeisti klientų aptarnavimo centre.*

- Draudžiama naudotis prietaisu lauke: jeigu į korpuso vidų pateks drėgmės arba pašalinių daiktų, prietaisas gali rimitai sugesti.
- Nestatykite indo su produktais ant minkšto ir karščiuui neatsparaus paviršiaus. Dėl to veikiantis prietaisas stovėtų nestabiliai.

- Kai prietaisas veikia, nelieskite judančių dalių. Būkite atsargūs, įstatydam i S raidės pavidalo peilj: jis labai aštrus.
- Valydami prietaisą laikykite taisyklių, nurodytų skyriuje „Prietaiso priežiūra“.



*DRAUDŽIAMA panardinti prietaiso korpusą į vandenį arba statyti po tekančiu vandeniu!*

- Šis prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (taip pat vaikams), turintiems fizinių, nervų ar psichikos sutrikimų bei turintiems nepakankamai patirties ir įgūdžių, išskyrus atvejus, kai tokie žmonės yra prižiūrimi arba juos naudotis prietaisu išmoko atsakingas už jų saugą žmogus. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu ir jo dalimis bei gamykline pakute. Vaikai neturi valyti bei tvarkyti prietaiso be suaugusiųjų priežiūros.
- Draudžiama savarankiškai taisyti sugedusį prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Prietaisą privalo taisyti tik autorizuoto techninės priežiūros centro specialistas. Dėl neprofesionaliai atlikto darbo prietaisas gali sugesti, padaryti traumą arba sugadinti turą.

**Techniniai duomenys**

Modelis .....	RHB-2912
Prietaiso tipas.....	maišytuvas
Nominali galia.....	600 W
Maksimali galia.....	1000 W
Jtampa .....	220-240 V, 50 Hz
Variklio tipas .....	DC (nuolatinės srovės)
Apsisukimų greitis.....	12 000-17 500 aps./min.
Apsisukimų greičio reguliuavimas.....	tolygus
«TYPBO» („TURBO“) režimas.....	yla
Maišymo indo talpa .....	600 ml
Smulkinimo indo talpa .....	500 ml
Maišymo antgalis.....	nerūdijančio plieno
Plakimo antgalis .....	nerūdijančio plieno
S raidės pavidalo smulkinimo peilis.....	nerūdijančio plieno
Elektros laido ilgis .....	1,3 m

**Komplekto sudėtis**

Variklio skyrelis .....	1 vnt.
Smulkinimo indas su dangteliu.....	1 vnt.
Maišymo indas.....	1 vnt.
Smulkintuvu peilis .....	1 vnt.
Maišymo antgalis.....	1 vnt.
Plakimo antgalis .....	1 vnt.
Plakimo antgalio adapteris .....	1 vnt.
Naudojimo instrukcija .....	1 vnt.
Kliento aptarnavimo knygelė .....	1 vnt.



Gamintojas turi teise tobulindamas savo produkciją keisti gaminio dizainą, komplekto sudėti ir modelio techninius duomenis papildomai apie tai neprae- nešdamas apie tuos pakeitimus.

**Prietaiso sandara A1**

1. Greičio reguliavimo ratukas
2. Jungiklis
3. „TYPBO“ režimo mygtukas
4. Variklio skyrelis
5. Maišymo antgalis
6. Plakimo antgalis
7. Plakimo antgalio adapteris
8. Smulkinimo peilis
9. Smulkinimo indas su padalomis
10. Smulkinimo indo dangtelis
11. Antgalių fiksatorius mygtukai
12. Maišymo indas su padalomis

**I. PRIEŠ ĮJUNGDAMI PIRMĄ KARTĄ**

Išsimkite iš dėžės gaminį. Pašalinkite visą pakuočes medžią ir reklamos lipdukus.



Būtinai palikite vietąje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodyklės (jeigu tokiai yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso! Jeigu nėra serijos numerio, automatiškai netenkate teisės į garantinį aptarnavimą.

Visiškai išvyniokite elektros srovės laidą. Nušluostykite gaminio korpusą drėgnu audiniu. Nuimamas dalis nuplauskite muliniu vandeniu, prieš jungdamis prietaisą į elektros tinklą, kruopščiai nušluostykite visas jo dalis.

**II. KAIP NAUDOTIS PRIETAISU****Pagrindinės darbo su maišytuvu taisyklės**

- Kad produktai neišsitaškytų, i indą dékite produkty ne daugiau kaip 2/3 jo talpos.
- Kad produktai būtų suplakami efektyviai, ingredientai turi padengti bent apatinę plaklikio dalį.
- Naudodamis maišytuvą arba plaklikį pirmiausia panardinkite antgalį į indą su produktais, tuo paspauskitė jungiklį arba „TYPBO“ režimo mygtuką. Priėj išimdami antgalį į indą, atleiskite mygtuką.
- Dirbtį pradėkite nedideliu greičiu, jeigu reikia, greitį didinkite sukdami greičio reguliavimo ratuką ant prietaiso rankenos. Šalia greičio reguliavimo ratuko yra skale: kai nustatysite optimalų greitį šio tipo produktui, prisiminkite reikišmę ir ją naudokite vėliau.
- Norėdami dirbtį maksimaliai intensyviai (apdorodami kietus produktus arba baigdami plaktį) paspauskitė ir laikykite paspaudę „TYPBO“ režimo mygtuką.



*Nepamerkite į apdorojamus produktus prietaiso vietos, kurioje antgalis susijungia su elektros variklio bloku.*

- Mėsą prieš smulkindamai atšildykite, atskirkite kaulus, pašalinkite sausgysles ir supjaustykite 1-1,5 cm kubeliais.
- Vaisius ir uogas perpjaukite pusiau ir išsimkite kauliukus.
- Nenaudokite maišytuvą bulvių tyrei gaminti.
- Priėj maišydami karštus produktus nuimkite indą puodą nuo viryklių. Leiskite produktams atvirsti, nemašykite produktų ar skysčių, jeigu jų temperatūra aukštesnė nei 80°C. Pradėkite maišyti minimaliu greičiu.



Saugokite pursly, pradėkite maišyti produktus nedideliu greičiu.

LTU

- Nenaudokite prietaiso smulkinti kavai, ledui, cukrui, kruopoms, pupoms ir kitiem labai kietiems produktams.
- Dirbdami su maišymo antgaliu ir plakimo antgaliu nenaudokite smulkintimo indo. Indo dugne esanti ašis gali pažeisti antgalį. Naudokite maišymo indą.

### Kaip naudotis maišikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba kitą indą.
2. Prijunkite maišytuvu antgalį prie elektros variklio skyrelį (turi pasigirsti spragtelėjimas).
3. Ijunkite prietaisą į elektros tinklą. Nustatykite į reikiamą padėtį greičio reguliatoriui. Didesnis greitis nustatomas sukant ratuką laikrodžio rodyklės kryptimi.
4. Laikykite indą su apdorojamais produktais laisvają ranką, nuleiskite į indą maišiklį, tada paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Aprododami žalias daržoves, vaisius ir kitus kietus produktus padidinkite greitį, sudamai greičio reguliuavimo ratuką laikrodžio rodyklėje kryptimi, arba paspauskite ir laikykite paspaudę „TVPBO“ režimo mygtuką.
5. Aprodorojamus produktus maišykite, vedžiodami maišytuvą po indą.
6. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Vienu metu paspauskite antgalį fiksatorių mygtukus ir atjunkite maišymo antgalį nuo elektros variklio skyrelio.

### Kaip naudotis plakikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba bet kurį kitą indą.
2. Įstatykite plakimo antgalį adapterį, kad spragtelėtų.
3. Prijunkite adaptorių prie elektros variklio skyrelį (turi pasigirsti spragtelėjimas).
4. Ijunkite prietaisą į elektros tinklą. Pasukite greičio reguliavimo ratuką prieš laikrodžio rodyklę iki galo (mínimalus greitis).
5. Laikykite indą su apdorojamais produktais laisvają ranką, nuleiskite į indą plakiklį, tada paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Jeigu reikia padidinti plakimo greitį, pasukite greičio reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami pasiekti maksimalų sukimosi greitį, paspauskite ir laikykite paspaudę „TVPBO“ režimo mygtuką.
6. Plakdami vedžiodokite plakiklį ratu (pagal laikrodžio rodyklę).
7. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Vienu metu paspauskite antgalį fiksatorių mygtukus ir atjunkite plakimo antgalį nuo elektros variklio skyrelio.

### Kaip naudotis smulkintuvu

1. Pastatykite smulkinimo indą ant tvirto horizontalaus paviršiaus.
2. Nuimkite nuo smulkintuvo peilio ašmenų apsauginį plastikinį gaubtą. Užmaukite smulkintuvu peilių ant ašies indo dugne. Būkite atsargūs, ašmenys labai aštūs! Laikykite peilių už plastikinės jvorės.
3. Sudėkite produktus į indą. Produktų dékite tik iki maksimalaus tūrio žymės ant indo korpuso.
4. Sulygiuokite dangtelį su smulkinimoindu taip, kad iškyšos dangtelio šonuose jeitų į groveles į indą korpusė. Nenaudodami jėgos, prispauskite dangtelį prie indo ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki galo.
5. Prijunkite elektros variklio skyrelį prie skyrelio tvirtinimo lizdo (turi pasigirsti spragtelėjimas).
6. Ijunkite prietaisą į elektros tinklą. Nustatykite į reikiamą padėtį greičio regulatoriui: kuo kietesni produktai, tuo didesnis jų apdorojimo greitis. Didesnis greitis nustatomas sukant ratuką pagal laikrodžio rodyklę.
7. Prilaikeydami indą viena ranka, paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį arba „TVPBO“ režimo mygtuką. Didelio greičio režimą „TVPBO“ naudokite mėsal ir kietiems produktams smulkinti. Nenutrūkstamo darbo trukmė didele apkrova turi būti ne ilgesnė kaip 1 minutė.
8. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Paspauskite antgalį fiksatorių mygtuką arba elektros variklio skyreliori atjunkite variklio skyrelį. Dangtelį pasuksite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite. Išimkite smulkinimo peilių, laikydami už plastikinės jvorės.
9. Nuvalykite peilių (žr. skyrių „Prietaiso priežiūra“) ir užmaukite ant ašmenų apsauginį plastikinį gaubtą.

## III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

### Prietaiso valymas

- Elektros variklio skyrelį valykite drėgnu minkštū audiniu.
- STOP**
- DRAUDŽIAMA statyti elektros variklio skyrelį po tekančiu vandeniu arba pardinti į vandenį. Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinį ir chemiskai agresyvių medžiagų, taip pat kempinių su šiurkščia danga.
- Nuimamas dalis plaukite šiltu muiliniu vandeniu. Metaliniai paviršiai ir detalės gerai nusiplausiai, ims blizgeti, jeigu į vandenį įpilsite citrinų sulčių.
  - Valydamai peiliukus ir ašmenis būkite atsargūs - jie labai aštūs. Plaukite juos po tekančiu vandeniu.
  - Kad surastumėte optimalų būdą, kaip nuvalyti kiekvieną prietaiso dalį, vadovaukitės pateikiamā lentelė **A2**.

- Darbo proceso kai kurie produktai (pavyzdžiu, morkos ar burokėliai) gali nudažyti prietaiso detales. Jas galima nuplauti specialiu balinimotirpalu iškart pasinaudojus.
- Jeigu norite prietaiso naudotis dar kartą, sausau nušluostykite visas prietaiso dalis.

### Kaip laikyti prietaisa

Priės padėdami į vietą nuvalykite ir išdžiovinkite visas prietaiso dalis. Laikykite prietaisa sausoje vėdinamoje vietoje atokiai nuo Saulės spindulių ir šildymo prietaisui.

## IV. PRIEŠ KREIPDAMIESI Į KLIENTŲ APRTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galima priežastis	Ką daryti
Prietaisais neveikia	Elektros srovės laidas neįjungtas į tinklą	Ijunkite laidą į elektros tinklą
	Tinklio lizde nėra įtampos	Ijunkite prietaisą į veikiantį elektros tinklo lizdą
Smulkinant produktus prietaisais labai vibruso	Produktai supjaustyti per stambiai	Produktus supjaustykite smulkiau
Dirbant su prietaisu jaučiamas plastiko kvapas	Prietaisais perkaito	Sutrumppinkite nenutrukstamo darbo su prietaisu laiką. Padidinkite pertraukas tarp darbo su prietaisu seansų
	Prietaisais naujas, kvapas sklinda nuo apsauginių dangos	Kruopščiai išvalykite prietaisą (žr. „Prietaiso priežiūra“). Kai keletą kartų prietaisai pasinaudosite, kvapas išnyks

## V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui teikiama 12 mėnesių garantija nuo pirkimo datos. Garantiniu laikotarpiu gamintojas įsipareigoja taip, detaliai keitimo arba viso gaminio keitimo būdu pašalinti bet kokius gamybos defektus, atsradusius dėl nepakankamos medžiagų ar surinkimo kokybės. Garantija įsigalioja tik tuo atveju, jeigu pirkimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo paršu originaliaiame garantijos

talone. Ši garantija prípažystama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas pagal eksplotavimo instrukciją, nebuvo remontuotas, išardytas ir nebuvo pažeistas dėl netinkamo naudojimo, taip pat išsaugotas pilnas gaminio komplektas. Ši garantija netinkoma natūraliam gaminio susidėvėjimui ir naudojamoms medžiagoms (filtrams, lemputėms, keraminiems ir tefloniniems dangoms, sandarinimo gumoms ir kt.).

Gaminio veikimo trukmė ir garantinių įsipareigojimų terminas skaičiuojami nuo pardavimo dienos arba nuo gaminio pagaminimo datos (tuo atveju, kai pardavimo datos negalima nustatyti).

Prietaiso pagaminimo datą rasite serijos numeriję, kuris nurodytas identifikaciniai- me lipduke ant gaminio korpuso. Serijos numeris yra iš 13 ženklų. 6-asis ir 7-asis ženklas reiškia mėnesį, 8-asis - įrenginio pagaminimo metus.

Nustatytas gaminio eksplotavimo terminas yra 3 metai nuo jo įsigijimo datos su sąlyga, kad gaminys eksplotuojamas vadovaujantis šia instrukcija ir techniniais standartais.



Pakuotę, vartotojo vadovą, taip pat patį prietaisą reikia utilizuoti vadovaujantis atliekų perdibimo vietas programa. Neišmeskite tokią gaminių kartu su įprastomis būtinėmis atliekomis.

LTU



Pirms Šī izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājet to turpmākai izziņai. Pareiza ierīces lietošana būtiski pagarinās tās kalpošanas termiņu.

## Drošības pasākumi

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies drošības tehnikas prasību un izstrādājuma ekspluatācijas noteikumu neievērošanas dēļ.
- Šo elektroierīci var lietot dzīvokļos, privātmājās, viesnīcu numuros, veikalu un biroju sadzīves telpās vai citos līdzīgos nerūpnieciskas ekspluatācijas apstākļos. Ierīces rūpnieciska vai jebkura cita izmantošana neatbilstošiem mērķiem tiks uzskatīta par izstrādājuma ekspluatācijas noteikumiem atbilstošas izmantošanas pārkāpšanu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību pa iespējamām sekām.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie elektrotīkla pārbaudiet, vai tā spriegums sakrīt ar ierīces barošanas nominālo spriegumu (skat. tehniskos parametrus vai plāksnīti ar parametriem uz izstrādājuma).
- Lietojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts ierīces patēriņamajai jaudai: parametru neatbilstība var izraisīt īssavienojumu vai kabeļa aizdegšanos.

- Pieslēdziet ierīci tikai pie rozetēm, kas ir aprīkotas ar iezemēju-mu, - tā ir obligāta elektrodrošības prasība. Izmantojot pagarinātāju, pārliecinieties, ka arī tam ir iezemējums.
- Izslēdziet ierīci no rozetes pēc lietošanas, kā arī ierīces tīrišanas un pārvietošanas laikā. Atslēdzot ierīci no elektropadeves tīkla, nevelciet aiz tīkla elektrovada, izņemiet ar sausām rokām kontaktdakšu no elektrorozetes.
- Neizvietojiet elektrobarošanas vadu durvju ailēs vai siltuma avotu tuvumā. Sekojiet tam, lai tīkla elektrovads nav sagriezts un salocīts, lai tas nepieskaras asiem priekšmetiem, stūriem un mēbeļu malām.



*Atcerieties: elektrobarošanas kabeļa bojājums var izraisīt bojājumus, kuri neatbilst garantijas nosacījumiem, kā arī var radīt elektrošoku. Sabojāts elektrokabelis ir steidzami jānomaina servisa centrā.*

- Aizliegta ierīces ekspluatācija ārpus telpām: mitruma vai svešķermeņu ieklūšana ierīces korpusā var izraisīt nopietnus bojājumus.
- Nenovietojiet trauku ar produktiem uz mīkstas un siltumne-izturīgas virsmas. Ierīce darbības laikā būs nestabila.



- Neaiztieciet ierīces kustībā esošās detaļas darbības laikā. Esiet uzmanīgi, uzstādot S-veida nazi – tas ir ļoti ass.
- Tīrot ierīci, strikti ievērojiet noteikumus, kas izklāstīti sadaļā „ierīces apkope”.  
*AIZLIEGTS iegremdēt ūdenī vai novietot zem ūdens strūklas ierīces korpusu!*
- Šī ierīce nav paredzēta, lai to lietotu cilvēki (ieskaitot bērnus), kuriem ir ierobežotas fiziskas vai psihiskas spējas, un kuriem nav pieredzes un pie tiekošu zināšanu darbā ar šo ierīci. Izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai ir veikta viņu instruēšana jautājumos, kas saistīti ar šīs ierīces lietošanu. Instruktāžu jāveic personām, kas ir atbildīgas par drošību. Nepieciešamas uzraudzīt bērnus, lai nepieļautu viņu rotaļāšanos ar ierīci, ar tās komplektējošām daļām, kā arī ar rūpnīcas iepakojumu. Ierīces tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bēni bez pieaugušu cilvēku uzraudzības.
- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.

**Tehniskie parametri**

Modelis .....	RHB-2912
Ierīces tips .....	blenderis
Nominālā jauda .....	600 W
Maksimālā jauda .....	1000 W
Spriegums .....	220-240 V, 50 Hz
Dzinēja tips .....	DC (līdzstrāva)
Darbības ātrums .....	12 000-17 500 apgr./min
Darbības ātruma regulēšana .....	bez pakāpju
Režīms „TYPBO“ („TURBO“) .....	ir
Sajaukšanas trauka tilpums .....	600 ml
Smalcināšanas trauka tilpums .....	500 ml
Uzgalis-blenderis .....	nerūsējošs tērauds
Uzgalis-putošanas slotīņa .....	nerūsējošs tērauds
S veida smalcinātāja nazis .....	nerūsējošs tērauds
Elektrovada garums .....	1,3 m

**Komplektācija**

Motora daļa .....	1 gab.
Smalcinātāja traiks ar vāku .....	1 gab.
Sajaukšanas traucks .....	1 gab.
Smalcinātāja nazis .....	1 gab.
Uzgalis-blenderis .....	1 gab.
Uzgalis-putošanas slotīņa .....	1 gab.
Pārejas mezgls uzgalis-putošanas slotīņai .....	1 gab.
Lietošanas instrukcija .....	1 gab.
Servisa grāmatība .....	1 gab.



*Rozītājām ir tiesības veikt grozījumus izstrādējuma dizainā, komplektācijā, kā arī tehniskajos parametros, veicot savas produkcijas pilnveidošanu, bez papildus pažinošanas par šīm izmaiņām.*

**Ierīces uzsbūve A1**

1. Ātruma regulētājs
2. Ieslēgšanas pogas
3. Režīma „TYPBO“ ieslēgšanas poga
4. Elektrodzinēja bloks
5. Uzgalis-blenderis
6. Uzgalis-putošanas slotīņa
7. Pārejas mezgls uzgalis-putoša-  
nas slotīņai
8. Smalcināšanas nazis
9. Smalcināšanas traiks ar mērskalu
10. Smalcināšanas trauka vāks
11. Uzgaļu fiksatoru pogas
12. Sajaukšanas trauks ar mērskalu

**I. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS**

Izpakojiet ierīci. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.



*Obligāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādās ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa! Ja uz ierīces nebūs sērijas numura, jums automātiķi zūd tiesības uz tās garantijas apkalpošanu.*

Pilnībā attīriet elektrovadu. Ierīces korpusu noslaukiet ar mitru drāniņu. Noņemamās detalas nomazgājiet zlepjiņēni, rūpīgi nožāvējiet visus ierīces elementus pirms plesīgšanas pie elektrotikla.

**II. IERĪCES EKSPLUATĀCIJA****Vispārīgie noteikumi, strādājot ar blenderi**

- Lai novērstu izšķilstīšanos, piepildiet trauku ar produktiem ne vairāk par 2/3 tilpuma.
- Lai efektīvi ar mikseri saputotu produktus, sastāvdaļām ir jānosedz vismaz putošanas slotīņas apakšējā daļa.
- Izmantojot blenderi vai mikseri, ne sākuma iegremdējiet uzgali traukā ar produktiem, pēc tam nospiediet ieslēgšanas vai turbo režīma pogu. Pirms uzaļja izpēmšanas no trauka pogu atlaidiet.
- Darbu uzsāciet ar lieliju ātrumu, ne pieciešamības gadījumā palieliniet to, pagriezot ātruma regulētāju uz ierīces roktura. Blakus regulētājam ir izmērīta skala: pēc optimāla ātruma noteikšanas izmantotajam produkta veidam iegaujējiet tā lielumu un izmantojiet turpmāk.
- Lai strādātu ar maksimālu intensitāti (apstrādājot cietus produktus vai putošanas beigu stadijā), nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu. *Neiegremdējet apstrādājamajos produktos uzaļja un elektrodzinēja bloka savienojuma vietu.*



- Gaļu pirms sasmalcināšanas atsalādējiet, atdaliet no kauliem, izņemiet no tās cipelas un sagrieziet 1-1,5 cm lielos kubījos.
- Apstrādājot augļus un ogas, sagrieziet tos un izņemiet no tiem kauliņus.
- Neizmantojiet blendi kartupeļu biezēnu pagatavošanai.
- Pirms karsti produktu sajaukšanas noņemiet trauku no plīts. Laijujiet produktiem atdzist, nesaļaujiet produktus vai šķidrumus, ja to temperatūra ir augstāka par 80°C. Sāciet apstrādāšanu ar minimālu ātrumu.



*Izsargieties no ūjokātām, apstrādāšanu uzsāciet ar mazu ātrumu.*

LVA

- Neizmācījot ierīci kafijas, ledus, cukura, putraimu, pupu un citu cietu produktu sasmalcināšanai.
- Strādājot ar uzgali-blenderi un uzgali-putošanas slotiņu, nelietojiet sasmalcinātāja trauku. Metāla ass trauka dibenā var sabojāt uzgali. Izmantojet sajaukšanas glāzi.

### **Blendera lietošana**

1. Ielieciet sastāvdalas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Pievienojet uzgali-blenderi elektrodrzinēja blokam (pareizi savienojot, atskanēs klikšķis).
3. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Uzstādīt ātruma regulētāju vajadzīgajā stāvoklī. Ātrums palielinās, kad regulētājs tiek griezts pulksteņrādītāja kustības virzienā.
4. Pieturiet trauku ar apstrādājamajiem produktiem ar brivo roku, iegremdejiet traukā blendersa nazi, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Apstrādīt nevairītus dārzenus, augļus vai citas cietas sastāvdalas, palielināt ātrumu, pagriezot ātruma regulētāju pulksteņrādītāja kustības virzienā, vai nospiediet un turiet nospiestu režīma „TYPBO“ pogu.
5. Apstrādāšanas procesa laikā māsiet produktus, pārvietojot blendersi traukā.
6. Pēc darba pabeigšanas atvienojet ierīci no elektrotīkla. Vienlaicīgi nospiediet uzgālu fiksatora pogas un atvienojet uzgali-blenderi no elektrodrzinēja bloka.

### **Miksera lietošana**

1. Ielieciet sastāvdalas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Ielieciet uzgali-putošanas slotiņu pārejas blokā, līdz atskanēs klikšķis.
3. Pievienojet pārejas bloku pie elektrodrzinēja bloka (pareizi savienojot, atskanēs klikšķis).
4. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Pagrieziet ātruma regulētāju pret pulksteņrādītāja kustības virzienam līdz galam (minimālais ātrums).
5. Pieturiet trauku ar apstrādāmajiem produktiem ar brivo roku, iegremdejiet traukā putošanas slotiņu, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Ja ir nepieciešams palielināt putošanas ātrumu, pagrieziet ātruma regulētāju pulksteņrādītāja kustības virzienā. Maksimālajam griešanās ātrumam nospiediet un turiet nospiestu režīma „TYPBO“ pogu.
6. Darba procesa laikā pārvietojiet putošanas slotiņu pa apli (pulksteņrādītāja kustības virzienā).
7. Pēc darba pabeigšanas atvienojet ierīci no elektrotīkla. Vienlaicīgi nospiediet uzgālu fiksatora pogas un atvienojet uzgālu-putošanas slotiņas pārejas bloku no elektrodrzinēja bloka.

### **Sasmalcinātāja lietošana**

1. Nolieciet sasmalcināšanas trauku uz cetas horizontālas virsmas.
2. Nozemiet no smalcinātāja asmeņiem plastmasas aizsargapvalku. Uzlieciet smalcinātāja nazi uz ass trauka dibenā. Esiet uzmanīgi, asmeņi ir ļoti asī! Turiet nazi aiz plastmasas rumbīgas.
3. Ielieciet produktus traukā. Produktu kopējais apjoms nedrīkst pārsniegt maksimālu atzīmi uz trauka korpusa.
4. Savienojet vāku ar sasmalcināšanas trauku tā, lai izciļņi vāka malās ieietu gropēs uz trauka korpusa. Bez pārieku lielas piepūles piespiediet vāku pie trauka un pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz galam.
5. Pievienojet elektrodrzinēja bloku pie stiprināšanas bloka līdzgads (pareizi savienojot, atskanēs klikšķis).
6. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Iestādīt ātruma regulētāju vajadzīgajā stāvoklī: jo cietači produkti, jo lielāks to apstrādāšanas ātrums. Ātrums palielinās, kad regulētājs tiek griezts pulksteņrādītāja kustības virzienā.
7. Pieturot trauku ar vienu roku, nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu vai režīma „TYPBO“ ieslēgšanas pogu. Izmācījot atrā ātruma režīmu „TYPBO“, lai sasmalcinātu gaļu un cietus produktus. Nepārtrauktas darbibas laiks ar noslogojumi nedrīkst būt lielāks par 1 minūti.
8. Pēc darba pabeigšanas atvienojet ierīci no elektrotīkla. Nospiediet uzgaļu fiksatora pogas uz elektrodrzinēja bloku un atvienojet to. Pagrieziet smalcinātāja vāku pret pulksteņrādītāja kustības virzienu un nozemiet to no trauka. Izņemiet smalcināšanas nazi, turto to aiz plastmasas rumbīgas.
9. Notrieti nazi (skat. sadaļu „Ierīces apkope“) un uzlieciet uz asmeņiem plastmasas aizsargapvalku.

### **III. IERĪCES APKOE**

#### **Ierīces tiršana**

- Elektrodrzinēja bloku noslaukiet ar mīkstu samitrinātu drāniņu.
- STOP** *AIZLIEGTS novietot elektrodrzinēja bloku zem ūdens strūklas vai iegremdēt ūdeni. Nelietojiet ierīces tiršanai abrazīvas vai kīmiski agresīvas vielas, kā arī sūķus ar rupji pārkādījumu.*
- Izmazgājiet visas nonemamās ierīces daļas siltā ziegpīnā ūdeni. Metālisķas virsmas un detaljas labi atmazgājiet, iegūst spīdumu, ja ūdenim pievienota citrona sula.
  - Tirot nažu un asmeņus, esiet ļoti uzmanīgi – tie ir ļoti asī. Nomazgājiet tos siltā ūdens strūklā.

- Lai noteiktu katras ierīces daļas optimālo tūrīšanas paņēmienu, izmantojiet ieteikumus, kas minēti redzamajā tabula A2.
- Darba procesā daži produkti (piemēram, burkāni vai bietes) var nokrāsot ierīces detaljas. Detalas var atmazgāt speciālā balinošā šķidumā uzreiz pēc to lietošanas.
- Pirms atkārtotas ierīces lietošanas pilnībā nožāvējet visas tās daļas.

### Ierīces uzglabāšana

Pirms uzglabāšanas iztīriet un nožāvējet visas ierīces daļas. Glabājiet ierīci sausā vietā ar labu ventilāciju tālāk no apsildāmajām ierīcēm tā, lai uz tās neenkļūst tieši saules starī.

## IV. PIRMS VĒRSTIES SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamais iemesls	Novēršanas paņēmiens
Ierīce nedarbojas	Elektrodaivies vads nav pievienots pie elektrotīkla	Pievienojet ierīces elektrobarošanas vadu pie elektrotīkla
	Elektrozetē nav sprieguma	Pievienojet ierīci pie darbspējīgas elektrozorozetes
Produktu sasmalcināšanas laikā jūtama stipra ierīces vibrācija	Produkti ir sagriezti pārāk liejos gabalos	Sagrieziet produktus sīkākos gabaliņos
Ierīces darbības laikā ir parādījušies plāsmas smaka	Ierīce ir pārkarsusi	Samaziniet ierīces nepārtrauktas darbības laiku. Palieliniet intervālus starp ieslēgšanām
	Ierīce ir jauna, smaka rada aizsargpārkājums	Veiciet rūpīgu ierīces tūrīšanu (skat. „ierīces apkope“). Smaka pazuīs pēc dažām ierīces ieslēgšanas reiziem

## V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šim izstrādājumam tiek piešķirta garantija uz 12 mēnešu no tā iegādāšanās mīrķi. Garantijas perioda laikā ražotājs uzņemas pienākumu novērst, veicot remontu, nomainot detaljas vai nomainot visu izstrādājumu, jebkurus ražošanas defektus, kurus izraisījusi nepietiekama materiālu vai montāžas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tādā gadījumā, ja iegādāšanas datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdeivēja parakstu oriģinālajā garantijas talonā. Šī garantija tiek atzīta par spēkā esošu tikai tad, ja izstrādājums ir lietots atbilstoši lietošanas instrukcijai, nav tīcīs remontēts, izjaukts un nav bijis sabojāts nepareizas rīcības ar to rezultātā, kā arī saglabāta pilna izstrādājuma komplektācija. Šī garantija nav

attiecināma uz dabīgo izstrādājuma nolietojumu un patēriņamajiem materiāliem (filtriem, lampiņām, keramiskajiem un teflona pārklājumiem, gumijas blīvējumiem utt.).

Izstrādājuma kalpošanas termiņš un ar to saistīto garantijas saistību darbības termiņš tiek aprēķināts no pārdošanas dienas vai no izstrādājuma izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nav iespējams noteikt).

Ierīces izgatavošanas datums ir atrodams sērijas numurā, kas atrodas identifikācijas uzlīmē uz izstrādājuma korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6. un 7. zīme apzīmē mēnesi, 8. zīme – ierīces izlaiduma gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces kalpošanas termiņš ir 3 gadi no tā iegādāšanās dienas. Termiņš ir spēkā esotās pie nosacījuma, ka izstrādājuma ekspluatācija notikusi atbilstoši šai instrukcijai un lietojamajiem tehniskajiem standartiem. Šis termiņš ir spēkā tikai ar nosacījumu, ka šī izstrādājuma ekspluatācija notiek, strikti ievērojot šo instrukciju un uztādītās tehniskās prasības.



*Iespējams, lietošanas instrukcija, kā arī pati ierīce ir jāutilizē saskaņā ar vietējo atkritumu pārstrādāšanas programmu. Gādījiet par vidi: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.*

LVA



*Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.*

## Ohutusmeetmed

- Tootja ei kanna vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsutud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseadet võib kasutada korterites, suvilaates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud mittekohast kasutamist loetakse toote kohase kasutamise rikkumiseks. Sel juhul ei kanna tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Enne seadme sisselülitamist elektrivõrku, kontrollige, kas selle pingi vastab seadme nominaalsele toitepingele (vt. tehnilist iseloomustust või toote tehasetabelit).
- Kasutage seadme tarbitavale võimsusele mõeldud pikendusjuhet. parameetritele mittevastavus võib tingida lühise või kaabli süttimise.

- Lülitage seade vaid maandust omavatesse pistikutesse – see on kohustuslik nõue elektrilöögi kaitse eest. Kasutades pikendajat veenduge, et see on maandatud.
- Lülitage seade pistikust välja peale selle kasutamist, samuti selle puhtastamise või ümberasetamise ajal. Elektrijuhe võtke välja kuivade kätega, hoides seda kahvlist, mitte aga juhtmest.
- Ärge tõmmake elektritoitejuhet ukseavadest või soojusallikate lähe-  
dusest. Jälgige, et elektrijuhe ei oleks kokku keerdunud ja painutatud, ei puutuks kokku teravate esemetega, mööbli nurkadega ja äärtega.

EST

STOP

*Meelespea: elektrijuhtme juhuslik vigastamine võib tingida garantiitingimustele mittevastavaid vigastusi, samuti tekitada elektrilöögi. Vigastatud elektrikaabel tulub viivitamatult lasta hoolduskeskuses välja vahetada.*

- Seadet on keelatud kasutada avatud õhus: niiskuse või kõrvalistesse esemete sattumine seadme korpusesse võivad tingida tõsiseid vigastusi.

- Ärge paigutage toiduainetega anumat pehmele ja termiliselt mit-tekindlale pinnale. Sel juhul on seade töö ajal ebapüsivas asendis.
- Ärge puudutage seadme liikuvaid osi selle töötamise ajal. Ettevaatust S-taolise noa paigaldamisel: see on väga terav.
- Seadme puhtamisel järgige rangelt jaos «Seadme hooldus» toodud reegleid.

STOP

*KEELATUD on paigutada seadet vette või asetada seda jooks-va vee alla!*

- Antud seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kellel esinevad füüsилised, närvidega seotud või psühühilised kõrvalekalded või teadmiste ja kogemuste puudumine, väljaarvatud juhtudel, kui selliste inimeste üle on seatud järelvalve või on korraldatud nende juhendamine seadme kasutamiseks isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest. Teostada laste järelvalvet eesmärgiga vältida nende mängimist seadmega, selle komplekteerivate osadega, samuti selle tehasepakendiga. Seadme puhtamist ja hooldamist ei

tohi lapsed ilma täiskasvanute järelvalveta teha.

- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema eranditult vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Eba-professionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

#### Tehniline iseloomustus

Mudel .....	RHB-2912
Seadme tüüp .....	saumikser
Nominaalvõimsus .....	600 W
Maksimaalne võimsus .....	1000 W
Pinge .....	220–240 V, 50 Hz
Mootori tüüp .....	DC (alalisvool)
Töökirius .....	12 000–17 500 pööret/min
Töökiruse reguleerimine .....	sujuv
Režiimi «TURBO» («TURBO») .....	olemas
Segamisanuma maht .....	600 ml
Peenestamisanuma maht .....	500 ml

Otsik-saumikser.....	roostevaba teras
Otsik-vispel.....	roostevaba teras
Peenestaja S-kujuline nuga .....	roostevaba teras
Elektrijuhtme pikkus.....	1,3 m

#### Komplektatsioon

Mootoriga .....	1 tk.
Kaagega peenestusanum .....	1 tk.
Segamisanum .....	1 tk.
Peenestamisnuga .....	1 tk.
Otsik-saumikser .....	1 tk.
Otsik-vispel .....	1 tk.
Otsik-vispli üleminek .....	1 tk.
Kasutusjuhend .....	1 tk.
Hooldusraamat .....	1 tk.

**i** Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendava etteavamise- ja muuta seadme disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

EST

#### Seadme ehitus A1

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Kiiruse regulaator                | 7. Otsik-vispli üleminek         |
| 2. Sisselülitamisklahv               | 8. Peenestamisnuga               |
| 3. Režiimi «TURBO» sisselülitusklahv | 9. Mööteskaalaga peenestamisanum |
| 4. Elektromootori plökk              | 10. Peenestamisanuma kaas        |
| 5. Otsik-saumikser                   | 11. Otsikute fiksatorite klahvid |
| 6. Otsik-vispel                      | 12. Mööteskaalaga segamisanum    |

## I. ENNE ESMAST SISELÜLITAMIST

Eemaldaage kõik pakkematerjalid ja reklamkleebised.

**i** Kindlasti säilitage kõik hoiatavad sildid, sildid-tähised (nende olemasolul) ja toote korpusel olev seerianumbriga silt! Seadmel oleva seerianumbriga puudume jättab teid automaatselt ilma garantiihoiduse õigusest.

Harutage täielikult lahti elektrijuhe. Seadme korpus pühkige niiske lapiga. Eemaldata detaliid peske seebiveega, kuivatage hoolikalt enne elektrivõru lülitamist.

## II. SEADME KASUTUS

#### Saumikseriga töötamise üldreeglid

- Laialipritsimise vältimiseks täitke anum toiduainetega mitte üle 2/3 selle mahust.

- Toiduainete efektiivseks vahustamiseks mikseriga peavad koostisained katma vähemalt visipli alumist osa.
- Saumikseri või mikseri kasutamisel pange alguses otsik toiduainetega anumasse, seejärel vajutage sisselülitus - või turborežiimi klahvi. Enne otsiku eemaldamist anumast laske klahv lahti.
- Alustage tööd väiksemal kiirusest, suurendades seda vajaduse korral seadme käepidemel oleva kiirusregulaatori. Regulaatori kõrval on kantud skaala: valides antud toiduaine liigi jaoks optimaalse kiiruse, jätkke see meelde ja kasutage seda ka edaspidi.
- Maksimaalse intensiivsusega tööks (kõvade toiduainete töötlemisel või vahustamise lõppstaadiumil) vajutage ja hoide turborežiimi klahvi.



Ärge laske töödeldavatesse toiduainetesse otsiku ühenduskohta elektrimootori plökiga.

- Enne peenestamist külmutage liha üles, eraldage kontidest, eemaldage kõlused ja lõigake 1-1,5 cm suurusteks tükkiudeks.
- Puuviljade ja marjade töötlemisel lõigake nad poolteks ja vörte luud välja.
- Ärge kasutage saumikserit kartulipüree valmistamiseks.
- Enne tulistele toiduainete segamist vörte anum tulelt ära. Laske toiduainet telja jahtuda, ärge segage toiduaineid või vedelikke, kui nende temperatuur on kõrgem kui 80°C. Alustage töötlust minimaalkiirusest.



Hoiduge pritsmetest, alustage toiduaine töötlemist väiksel kiirusest.

- Ärge kasutage seadet kohvi, jäät, suhkru, teraviljadel, ubade ja muude kõvade toiduainete peenestamiseks.
- Töötades otsik-saumikseriga või otsik-vispliga ärge kasutage anumana peenestusnööd. Anuma põhjas olev metalltelg võib vigastada otsikut. Kasutage segamisklaasi.

## Saumikseri kasutamine

- Pange koostisained segamisklaasi või muusse anumasse.
- Ühendage otsik-saumikser elektrimootori plökiga (seejuures peab kõlama klöpsatus).
- Lülitage seade elektrivõrku. Seadke kiirusregulaator vajalikku asendisse. Kiirus suureneb regulaatori päripäeva põramisel.
- Hoidke töödeldavate toiduainetega anumat vaba käega, laske sellesse saumikseri nuga, seejärel vajutage ja hoidke all sisselülitusklahvi. Toodreste juurviljade, puuviljade või muude kõvade koostisainete töötlemisel suurendage kiirust, pöörates kiirusregulaatori päripäeva või vajutage ja hoidke all «TYPBO» režiimi sisselülitusklahvi.

- Töötlemise protsessis segage toiduaineid, liigitades saumikserit anumas.
- Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Vajutage üheaegselt otsikute fiksieerimise klahve ja ühendage otsik-saumikser elektrimootori plökist lahti.

## Mikseri kasutamine

- Pange koostisained segamisklaasi või muusse anumasse.
- Asetage otsik-vispel üleminekusse klöpsatuseni.
- Ühendage üleminek elektrimootori plökiga (seejuures kõlab klöpsatus).
- Lülitage seade elektrivõrku. Pöörake kiiruse regulaator vastupäeva lõpuuni (minimaalkiirust).
- Hoidke töödeldavate toiduainetega anumat vaba käega, laske sellesse vispel, seejärel vajutage ja hoidke alt sisselülitusklahvi. Vahustamiskiiruse suurdamise vajadusel pöörake kiiruse regulaatorit päripäeva. Pöörlemise maksimaalkiiruseks vajutage ja hoidke all «TYPBO» režiimi sisselülitusklahvi.
- Töö käigus pöörake visplit ringikujuliselt (päripäeva).
- Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Vajutage üheaegselt otsikute fiksieerimise klahve ja ühendage otsik-vispli üleminek elektrimootori plökist lahti.

## Peenestaja kasutamine

- Asetage peenestusanum tasasele kõvale horisontaalpinale.
- Võtke peenestusnoa teradelt maha plastikust kaitsekest. Pange peenestusnuga anuma põhjasolevale teljele. Ettevaatust, terad on väga teravad! Hoidke nuga plastikust hülist.
- Pange toiduained anumasse. Toiduaineid üldmaht ei tohi ületada seadme korpusel olevat maksimaalset märki.
- Ühendage kaas peenestamisunumaga nii, et kaane külgedel olevad eendid läheksid anuma korpusel olevatesse soontesse. Jöopingutusetada vajutage kaas anumale ja keerake päripäeva lõpuni.
- Ühendage elektrimootori plök ploki kinnitamise pesaga (seejuures kuul-dub klöpsatus).
- Lülitage seade elektrivõrku. Seadke kiiruse regulaator vajalikku asendisse: mida kõvemad on toiduained, seda kõrgem on nende töötlemise kiirus. Kiirus suureneb regulaatori päripäeva põramisel.
- Toetades anumat ühe kaega, vajutage ja hoidke all «TYPBO» režiimi sisselülitusklahvi. Liha ja kõvade toiduainete peenestamiseks kasutage «TYPBO» kõrge kiirusega režiimi. Katkemata tööaeg täikoormusel mitte üle 1 minut.
- Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Vajutage otsikute fiksatorite klahve elektrimootori plökil ja ühendage see lahti. Keerake kaant vastupäeva ja vörte see maha. Võtke peenestamisnuga välja, hoides seda plastikust hülist.
- Puhastage nuga (vt. jagu «Seadme hooldus») ja pange teradele peale kaitsekest.

### III. MULTIKEETJA HOOLDUS

#### Seadme puhastamine

- Elektrimootori plook pühkige üle niiske lapiga.
- KEELATUD on panna elektrimootori plooki veejoa alla või lasta seda vette.**
- STOP** Seadme puhastamiseks on keelatud kasutada abrasiivseid või keemiliselt aggressiivseid vahendeid, järga kattega käsasid.
- Peske eemaldatavad osad sooja seebiiveega. Metallpinnad ja detailid on hästi pestavad ja omadavad läike sidrunimahla lisamisel pesuvette.
  - Ettevaatust nugade ja terade puhastamisel: need on väga teravad. Peske neid sooja veejoaga.
  - Seadme õga osa optimaalse puhastamise määramiseks juhinduge allorevest tabelist.
  - Töö käigus võivad mõned toiduained (näiteks porgand või peet) seadme detailidele värv anda. Neid võib pesta valgendavas lahuses kohe peale kasutamist.
  - Enne taaskasutust kuivatage täielikult seadme kõik osad.

#### Seadme hoidmine

Enne hoiume panekut puhastage ja kuivatage seadme kõik osad. Hoidke seadet kuivas ventileeritavas, päiksekiire ja soojusseadmetest eemaldatud kohas.

### IV. ENNE HOOLDUSKESKUSESSE PÖÖRDUMIST

Rike	Võimalik põhjus	Körvaldamise meetod
Seade ei tööta	Elektrotoitejuhe ei ole ühendatud elektrivõrku	Ühendage seadme toitejuhe elektrivõrku
	Elektripeistikus puudub pingi	Lülitage seade töökorras elektripeistikusse
Toiduainete peenestamisel seade vibreerib väga tugevalt	Toiduained on lõigatud liiga suurte tükkiidena	Löögake toiduained väiksemateks tükkiideks
Töö ajal tekib plastiku lõhma	Seade on ülesoojenenud	Lühendage seadme katkematu tööaega. Suurendage sisselülituste vahelist intervallit
	Seade on uus, lõhn tuleb kaitsekattelt	Kontrollige hoolekalt seadme puhastamist (vt. «Seadme hooldus»). Lõhn kaob peale seadme mitut sisselülitamist

### V. GARANTIIKOHUSTUSED

Antud seadmele antakse 12 kuud garantii alates selle soetamisest. Garantiaja jooksul kohustub valmistaja remondi, detailide asendamise või kogu seadme asendamise teel körvaldamata mistahes tehasedefektid, esile kutsutud materjalide ebapiisava kvaliteedti või kokkupanekuga. Garantii jõustub vaid sel juhul, kui ostukupuäev on kinnitatud kaupluse pitsatiga ja müüja allkirjaga originaalsel garantittalongil. Käesolevat garantiiid tunnistatakse vaid juhul, kui seadet kasutati vastavalt juhendile, seda ei remonditud, ei võetud lahti ja ei olnud vigastatud selle ebäigel kasutamisel, samuti juhul, kui on säilinud seadme täielik Komplektaktsioon. Nimetatud garantii ei liene seadme loomulikule kulumisile ja kulumaterjalidele (filtrid, lambilid, körbemisvastased katted, tihindid jne.).

Toote teenistusaega ja garantiiühendustele kehtivusaega arvestatakse selle osutäpavest või toote valmismistase päevast (juhul, kui müügi kuupäeva ei ole võimalik tuvastada).

Seadme valmismise kuupäeva võib leida seerianumbris, mis paikneb toote korpusel oleval identifitseerimise sildil. Seerianumber koosneb 13 märgist. 6 ja 7 märk tähistavad kuud, 8 märk - seadme väljalaske aastat.

Tootja poolt kehtestatud teenistusaeg - 3 aastat selle soetamise hetkest alates. Tahtaeg kehtib juhul, et toodet kasutatakse vastavalt juhendile ja rakendatavaate tehniliste standarditele. Nimetatud garantiaeg on kehtiv ringimusel, et seadme kasutus toimub ranges vastavuses käesoleva instruktsioniga ja esitatud tehniliste nöuetega.



Pakend, kasutusjuhend, samuti seade ise tuleb utiliseerida vastavalt jäätmete käitlese kohalikule programmile. Kande hoolt ümbritseva keskkonna eest: ärge visake selliseid tooteid koos tavaliste olmejäätmeteega.



© REDMOND. Все права защищены. 2014

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

EST

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RHB-2912-CIS-UM-2